MONTEVIDEO — Miércoles 16 de Mayo de 1894 — EDICION DE LA TARDE

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO NUM. 58

ADMINISTRADOR
JULIAN ALVAREZ CAVIELA

EL SIGLO

SUSCRICION
A LAS DOS EDICIONES
PAGADERO ADELANTADO

Diario de la mañana y de la tarde

REDACTOR—EDUARDO ACEVEDO

EL SIGLO

Novelas clínicas

Procediendo sin exageracion y en tésis general, puédese afirmar que es muy funesta esa crítica [illegible] al periodismo:

Señor Fénix:

Es el caso que la prensa en general, llena de buenas intenciones siempre, pero vacía de noticias algunas veces, utiliza informaciones incompletas, recogidas con ligereza [illegible] ¿No se ha fijado usted en las *novelas clínicas* que continuamente trae la prensa callejera? Sugiérenme estas reflexiones un suelto de ayer que bien pudiera ocupar una página del libro *Gaités de la Médicine* ú otro análogo.

Refiere dicho suelto una operacion verificada por uno de nuestros más hábiles cirujanos [illegible] resulta que el cirujano extirpó un *fibroma* [illegible] un excelente clínico!

Pero lo que sigue es más *gordo* aun.

Dice algunas líneas más abajo el precitado suelto, que la sala operatoria fué preparada por el doctor X. especialista en preparar salas para autopsias!

¿No cree usted que esto podría titularse *broma lúgubre*?

[illegible]

Salúdale atentamente—*Gárrulo*.

La serpentina

Las grandes preocupaciones del Plata son hoy la serpentina y el hombre cortado en pedazos.

Una señora, que por sus señas tiene el don de trabucarlo todo, nos decia esta mañana, seducida por los relatos de las maravillas que ejecuta miss Ada Thompson:

—Vea usted, la sierpe en tina debe pertenecer á la familia de la serpiente de los mares.

—Pues yo creo que está emparentada con la del paraíso.

—¡Ave María Purísima!... Y ¿cómo permite la autoridad que entre al teatro, que se mezcle con los espectadores del sexo fuerte un animal tan peligroso?..

Y, á propósito de ofidiamos.

Lo dicho es tan solo una introduccion como otra cualquiera, una sinfonía para disponer favorablemente los ánimos á las impresiones que promete esta noche una nueva danza.

¡Cuán vaporosa, cuán ideal estará la artista, vengándose así de láminas que la presentan como negro murciélago, en vez de atribuirle los mágicos colores de inquieta mariposa!

Alrededor de una cabeza

El hallazgo de la cabeza sin cuerpo, que al parecer ha venido á completar al hombre cortado en pedazos, promete inmensa cosecha al periodismo argentino.

Por lo pronto, ateniéndonos á los telegramas publicados en esta capital, resulta que el Egote es rubio, castaño y negro, respectivamente.

No desesperamos de que mas tarde resulte lampiño aquel rostro caucásico, ó siquiera con unos cuantos pelos como espina de bagre, —ó en forma de alacran, segun la pintoresca espresion aplicada al general venezolano Paez.

Otro dato precioso, que en los Estados Unidos causaria estremecimiento industrial desde el Hudson hasta las Montañas Rocosas.

«Comprobóse que cuatro dientes de la cabeza del descuartizado son postizos.»

Obsérvese bien que son dientes de las mandíbulas,—y no de otra parte, como pudiera suceder.

No cabe duda de que arrojará alguna luz aquella particularidad dental, en la identificacion que procura la justicia; pero, ¡mucho, muchísimo cuidado con el industrialismo que se agita en la gran capital del Sud!

No han de faltar profesores en materia de dientes y muelas que se disputen la gloria de reconocer como obra suya las cuatro piezas de la famosa cabeza.

Y si no recuérdese que, á la hermosa acróbata Leona Dare, que aquí en el teatro Solis interesaba vivamente la curiosidad cuando sostenia á un hombre con su dentadura de perlas, (poéticamente hablando), estando ella unida por los piés á la barra del trapecio, en Nueva York le ofreció un dentista cincuenta mil dollars, á trueque de que declarase por la prensa que su dentadura era postiza y fabricada por aquel eminente profesor.

Otra particularidad de la cabeza en cuestion.

Por tales ó cuales razones científicas ó por meras apariencias al alcance de los profanos, el uno le atribuye á la víctima la nacionalidad teutónica, y el otro la chilena.

Entre Bismark y Caupolican!

Fácil es que mañana se rectifiquen esas sólidas opiniones, prevaleciendo la idea de otra raza,—la amarilla, la roja ó cualquiera que dé vasto campo á las conjeturas.

Recordemos, á propósito de estas cosas que reflejan en el diario la precipitacion de la vida moderna, al clásico, al insuperable *Ferrocarril* que durante algunos años fué en nuestro país grotesco rey de la prensa, en punto á absorcion de la versátil y caprichosa curiosidad pública.

En cierta ocasion identificaba un cadáver, diciendo que «por el habla parecia francés». En otra, halló cartas y dinero *en los bolsillos* del cuerpo de un ahogado, completamente despojado de ropas; hubo tambien un dia en que hizo la descripcion de un ojo *fracturado*.

Y así vamos, en las manifestaciones intelectuales de la actividad humana: precursores todos, respectivamente, de sucesivos progresos que se producen en múltiples formas, segun las épocas y las condiciones personales, y que en definitiva concurren á beneficiar al pueblo, instruyéndole, despertando su plausible apetito de vivir en los dominios inmensos del pensamiento y de la palabra impresa.

Fénix.

Acuarelas sociales

EL BAZAR DE CARIDAD

La tienda de las Elenas

Y aquí fué Troya.

Tenemos que comunicar una noticia desagradable á nuestros lectores.

La tienda del *Sport*, que con tanta distincion y buen gusto dirige la señora María Gomez de Lafone [illegible], está á punto de desaparecer en un incendio.

Tambien ¿de quién es la culpa, sino de quién ha consentido que en ella se reunan y se agiten tres Elenas?

Es inútil darle vueltas. La humanidad es la misma desde papá Adan. [illegible]

Una sola Elena bastó y sobró para que se incendiase y se destruyese á Troya. [illegible]

[illegible]

Y usted, señor Lafone, el *gentleman* sereno, el juez severo é incorruptible que hace mover con su manubrio todos aquellos parejeros del Sport, de cuyas crines van pendientes la fortuna y la vida quizás de los *sportmen*, usted que es cónsul de Rusia, de un país frío y nevado donde el sol no calienta, ¿cómo es que puede pasar las noches con esos focos al lado? ¿Cómo no se apercibe de los desastres que causan, y, lo que es peor todavía, de los que pueden causar?

Una pase, porque, aunque hermosa y fresca como la propia manzana de Paris, tiene quien la guarde... pero ¿y las otras?

Ni aun invocando derechos paternales, puede usted sujetar los estragos de la Elena ondulante y esbelta, que se agita de un lado á otro, con una volubilidad temible, que prepara y organiza de tal modo sus baterías conquistadoras, que caen á un tiempo rendidos ante la boca de sus cañones los ojos y los bolsillos de los concurrentes.

Y en cuanto á la otra Elena, la de cabellos rubios como espigas del Rhin y ojos azules pálidos como las ninfas de las leyendas del Norte, que se está quieta y tímida en su altar, esperando que lleguen los fieles y le presenten sus ofrendas, atraidos por el rubor ideal de su rostro y por su inocencia de tórtola asustada, ¡mucho ojo, señor Lafone, porque es la peor de todas!

Esa quema á fuego lento, sin sentir, sin darse tal vez cuenta del mal que produce.

¿Acaso no bastaban para dar vida y colorido al mostrador aquella Casilda, que está siempre dispuesta á entonar el bolero de Ruy-Blas, con sus ojos extraños y fascinadores en que las pizarras han hecho su Agosto—y aquella Julia, escapada de un patio sevillano, que cualquiera que sea su traje y su compostura, parece que va siempre rozándolo todo con los flecos de una mantilla de madroños, rompiendo silencios con ruido de panderetas y castañuelas y derritiendo nieve con el fuego volcánico de sus ojos negros?

Y no hablemos de aquella María, capullo que recien entreabre sus hojas de rosa thé, que se agita solícita al lado de su hermana, tomándola por modelo de sus primaverales movimientos.

Hay que hacer algo por salvar la tienda, señor Lafone; usted, preocupado con sus caballitos y con las cotizaciones y resultados que hace inscribir en las pizarras, no se ha dado cuenta del inmenso peligro que representan las Elenas para la existencia del *Sport*; y ¿qué decimos del *Sport*? para la del propio Bazar, que tan agradables momentos hace y hará pasar á la sociedad montevideana.

Tome sus medidas para que no hagan alguna de las suyas; y si por espíritu caritativo no se decide á expulsarlas de los muros de Troya, átelas corto por lo menos, condénelas á la impotencia y reduzca á los Páris á que combatan solamente con sus monedas.

Bussy.

NOTICIAS GENERALES

Telegrama sanitario—El presidente de la Junta de Sanidad recibió el siguiente telegrama:

«Buenos Aires, 16.—El inspector sanitario doctor Emilio Cardalda embarcado en el vapor francés *Campana*, comunicó al Departamento que habia examinado detenidamente dos enfermos en ese buque, siendo de opinion que se trata de fiebre amarilla bajo forma atenuada y ya en período de franca convalescencia. El *Campana* condujo 320 pasageros de 3.ª clase que desembarcaron en puertos del Brasil, siendo llevado uno de ellos al Hospital de Rio Janeiro por considerarle atacado de fiebre amarilla.

Los enfermos en tratamiento son el foguista Francisco Kernavet y mozo de cámara Jorge Guendri.

A bordo de la barca inglesa *Aeronaut* procedente de Rio Janeiro, de donde salió el 19 de Abril, ha fallecido durante la travesía un tripulante, que segun los síntomas anotados por el capitan, da lugar á creer que se trata de fiebre amarilla. Ha quedado á bordo de dicha barca un guarda sanitario que ayer empezó á practicar la desinfeccion general del buque.

El ministro de Relaciones Exteriores ha pasado á conocimiento del Departamento de Higiene el siguiente telegrama recibido del cónsul argentino en Italia:

«Génova, 15.—Han entrado en el lazareto de esta ciudad enfermos sospechosos de fiebre amarilla traídos por el vapor *Colombo*, procedente del Brasil.»

El cónsul interino en Rio Janeiro comunicó al departamento que el dia 11 ocurrieron en dicha ciudad 10 defunciones por fiebre amarilla é igual número el dia 12.

Diplomático brasilero—En el vapor *Congo*, siguió viaje para Buenos Aires el señor Fernando [illegible], recientemente nombrado ministro en la vecina República en reemplazo del doctor Assis Brazil.

El general Korner—Este militar aleman que tan importante papel desempeñó durante la última revolucion en Chile, se encuentra á bordo del vapor *Berlin* llegado hoy procedente de Valparaiso. El general Korner seguirá viaje para Europa, en mision del gobierno chileno.

Teatros

Miss Adda Thompson dá esta noche en Solis una de sus postreras representaciones.

En ella ejecutará sus aplaudidas transformaciones *Las Serpientes, Las Mariposas, Danza de Santiago* y *La Camaleona*, terminando con la *Gavotte incroyable*, que baila por primera vez en esta capital y que considera ella misma como lo más *fin de siècle* que puede desearse.

[illegible]

Este baile ha sido uno de los mayores triunfos de Miss Adda Thompson y le ha valido grandes ovaciones en el *Palais Royal* de Lóndres, en el *Chatelet* de Paris y en *La Zarzuela* de Buenos Aires.

Y apropósito de Miss Adda.

[illegible]

Señor Director de EL SIGLO.

La España Moderna de esta tarde habla de un nuevo baile destinado á eclipsar la serpentina.

[illegible]

Yo he sido, repito, la creadora de ese paso, [illegible] de luz producido por los aparatos de Trouné (joyas eléctricas), que son acumuladores ocultos en las faldas y en los corsés de las bailarinas, en una palabra, comunicaciones é interrupciones de luz.

He bailado toda clase de bailes (¹) y mi repertorio de danzas transformistas contiene mas de cincuenta pasos variados. Mi pobre opinion es que nada hay que pueda parangonarse con la *Serpentina*, nada que pueda alcanzar á su majestad y poesía, como usted lo dice muy bien.

El baile de que habla *La España Moderna* ha sido representado en Nueva York (Music Hall Imperial) hace cincuenta años y ha dejado al público completamente frío.

Mis saludos sinceros y gracias por su hospitalidad.—*Ada Thompson.*

Apertura de propuestas—Mañana tendrá lugar en la secretaría de la Direccion de Salubridad, la apertura de las propuestas presentadas á la licitacion, para la provision de maiz y afrecho, que se necesitan durante un año para la manutencion de los animales de tiro al servicio de la inspeccion General de Limpieza Pública.

Asunto puerto—En la semana entrante el ministro de Fomento estará habilitado para ocuparse del asunto Puerto de Montevideo, que hace dias estudia, y lo comunicará al Senado para que pueda ser puesto á la órden del dia en cuanto se considere oportuno.

Fábrica de tejidos—Se asegura que el señor Lerena Lenguas, en representacion de una empresa europea, va á proponer al gobierno la fundacion de una importante fábrica de tejidos en el país, solicitando ciertas franquicias.

Telegramas al «New York Herald»—Ha sido aceptado el ofrecimiento hecho por el señor Woolffe al gobierno para remitir al *New York Herald* de Paris y Nueva York, informaciones de carácter oficial, sobre asuntos de interés general para el país.

El *New York* correrá con los gastos telegráficos hasta cien palabras mensuales.

Conferencia pedagógica—Mañana tendrá lugar en el Centro Catalan la tercera conferencia de maestros correspondiente al período del año actual.

El tema es el método que debe adoptarse para la enseñanza del dibujo, y el conferenciante don Hermenegildo Sabat, profesor de dibujo en el Internato Normal de Varones.

Direccion de Instruccion Primaria—Al inspector general de Abasto don Joaquin R. Castillo, que se hallaba recorriendo los departamentos del interior, le ha comunicado la Direccion General de Instruccion Pública, que se haga cargo de la oficina recaudadora de dicho impuesto en el departamento de Paysandú.

—La Comision de Instruccion Primaria del departamento de San José, ha comunicado á la Direccion General del ramo, que ha tomado posesion del cargo de ayudante de la escuela rural número 4 de esa localidad.

—La Direccion General, ha resuelto conceder una licencia de dos meses á don Saturno Malon, maestro de la escuela de segundo grado número 1, habiéndose nombrado mientras dure la licencia para subrogarle á don Santiago Argento; á la señorita María Francia, ayudante de una escuela pública, 1 mes de licencia; en su reemplazo se nombró á la señorita Luisa Zamora; á don Enrique Ferrer, cinco meses de licencia, ayudante de la escuela de segundo grado núm. 11 de esta capital, nombrándose para desempeñar ese cargo interinamente, á don José Torres; al revisador de impuestos de abasto en el departamento se le han concedido una licencia de dos meses.

—La señorita Amalia Becar, ha sido nombrada por la Direccion General de Instruccion Pública para desempeñar el cargo de ayudante interina de la escuela de segundo grado núm. 4 para niñas del Rosario, departamento de la Colonia.

—Los vocales de la Direccion General de Instruccion Pública celebrarán sesion ordinaria hoy, para tomaren consideracion varios asuntos entrados.

—Han sido remitidos al Ministerio de Fomento los antecedentes relativos á la propuesta de venta de una casa para escuela perteneciente al señor Ramon Mendoza.

Club liberal Francisco Bilbao—En esta progresista Club, ha quedado abierta la matrícula para las siguientes materias: Aritmética, gramática, ciencias industriales, higiene práctica, historia de la agricultura y de la industria, [illegible] y dibujo.

Las clases funcionarán de 8 á 10 de la noche en los dias señalados para cada una de ellas; y son gratis para los socios del club que paguen la cuota mensual de un peso.

[illegible]

A las familias—[illegible] Se lleva á domicilio.

Jefatura de Colonia—El jefe político de la Colonia ha dirigido nota al Ministerio de Gobierno, [illegible]

Suceso sangriento en San Ramon—[illegible]

El Código Civil—Está de venta en todas las librerías y en la tipografía editora, [illegible]

El ingeniero Buetto—[illegible]

Teatros—[illegible]

En Solis otro lleno; [illegible] Serpentina Miss Ada Thompson justifica el entusiasmo que despierta con su elegancia, esbeltez y donaire. Trabajó anoche con el éxito extraordinario de siempre y repitió graciosamente algunas de las figuras que mas gustaron al público, que la aplaudia frenéticamente.

Los artistas de la zarzuela portáronse bien, especialmente la señorita Mateos, siempre atrayente por su voz y por su gracia, y el tenor Ribuet que «hizo furor» cantando en italiano y «bisando» el *Spirto gentil* de *La Favorita*.

Para esta noche anúnciase la penúltima representacion de «La serpentina», con nuevos ejercicios.

Esto equivale decir, queridos lectores, que nos veremos todos, dentro de pocas horas, en Solis.—*Delta.*

La «Zaragoza»—Esta mañana á las 6, siguió viaje con destino á puertos del Pacífico la corbeta-escuela mexicana *Zaragoza*.

La escuadra brasilera—A las 10 de la mañana de hoy fondearon en la rada interior los buques de la escuadra brasilera que fueron ayer á la isla de Flores á desinfectarse.

Mañana serán puestos en libre plática.

Muebles y provisiones—Llevando muebles y provisiones para el Lazareto de Flores, partió hoy el vapor *Rayo*.

Honorabilidad—No deben silenciarse los hechos que son dignos de encomio, y entre estos hechos figura una evidente prueba de pundonorosa honorabilidad que dieron los señores José Gascue, Ramon Nieves y Cándido Gordillo.

Andrés Santa, un empleado de la agencia Mensagerías Orientales establecida en ésta, y que hace la carrera de diligencias entre Montevideo y Cerro Largo, fugó no hace mucho, llevándose ocho contos de reis en moneda brasilera, ó *sean mil quinientos catorce pesos con cuarenta y dos centésimos oro*.

Ese dinero debia ser entregado al señor Gascue, mayoral de la empresa, para que éste á su vez hiciera remision de él á la persona á la cual iba destinado.

Descubierto el robo, el señor Gascue efectuó el pago de su peculio particular, pero la suma le fué en parte reintegrada por los mayorales Nieves y Garvillo.

En cuanto á Santa, la policía de seguridad le sigue la pista.

Venta de propiedades—Don Casildo Prieto ha vendido á don Antonio Cola, en la suma de 1510 pesos, una fraccion de campo de pastoreo, ubicado en el partido de Chafalote, segunda seccion judicial del departamento de Rocha, compuesta su área de doscientas cincuenta cuadras cuadradas.

—Don Francisco Gomez otorgó igual título á favor de don Domingo S. Perez, de un terreno solar, de posicion esquinero, ubicado en la seccion Sud de la capital del mismo departamento, y cuyo terreno tiene veinticinco varas de frente á la calle del Durazno por cincuenta dichas de fondo á la de Cerro Largo.

Este solar fué vendido por la cantidad de *cuarenta pesos*.

—Don Juan P. Ferrera, que reside en Lechiguana, compró á don Amado Loreira una fraccion de campo de 719 cuadras, ubicadas en Pablo Paez, departamento de Cerro Largo, á razon de $ 9 00 cuadra, pagaderos al contado.

Timbres postales—Ayer se dió á la circulacion la nueva emision de timbres postales de un centésimo. Están impresos en tinta azul y son iguales á los que fueron emitidos en el año 1880.

La Direccion ha señalado el término de noventa dias, contando desde el de la fecha indicada, para retirar de la circulacion los de igual valor en uso, debiendo verificarse el canje de éstos por los de la nueva emision dentro de los últimos treinta dias del plazo acordado, para cuya operacion se ha autorizado á todas las oficinas de correos del Estado.

Una vez que termine este plazo, los timbres postales de la emision retirada se considerarán nulos y sin valor alguno para el franqueo.

Dentro de breves dias se lanzarán á la circulacion otras emisiones de timbres de mayor valor.

Escuela de cabos y sargentos—Parece que, por fin! y despues de tanto anunciar, tendremos una escuela de cabos y sargentos.

No nos es esta tan necesaria como el pan de cada dia, pero no debe dudarse que, debidamente organizada, prestará servicios importantes que no tardarán en manifestarse en la regular organizacion de nuestro ejército.

[illegible]

Sobre pasajes oficiales—El señor ministro de Gobierno ha dictado una buena medida.

[illegible]

Representante de Turquía—[illegible]

El reo Azcurra

Buenos Aires, Mayo 16.—Hoy debe ser ajusticiado en el Rosario el reo Azcurra.

[illegible]

damas de caridad Elvira de Lopez y Corina de Muñoz.

Preguntado el preso si quería tomar algun alimento, contestó que solo quería vino, que le fué servido en el acto.

Designóse al cura de la parroquia, presbítero Niella, quien no compareció en la Penitenciaría hasta las diez de la mañana.

El ánimo del sentenciado decayó á los pocos momentos de estar en capilla, no contestando á ninguna pregunta de las que sole dirigian.

La incomunicacion con las personas de afuera es rigurosa.

La situacion del reo es abatida.

En vez del cura doctor Miella se presentó á auxiliarle el teniente de la parroquia, por encontrarse ausente el párroco.

Las damas de la caridad trabajaron asiduamente por despertar la conciencia del reo, llegando hasta llorar, recordando el crimen.

Cuando se le preguntó sobre la religion que profesaba se mostró indiferente, terminando por contestar que la católica.

A las once mas ó menos se le dió de almorzar pollo asado y empanada con vino generoso.

La capilla durante el dia fué adornada merced á la solicitud de las damas de caridad.

Estas se retirarán á las cinco de la tarde, dejando á Azcurra con el sacerdote.—*El corresponsal.*

Defunciones—Corina Ortiz, oriental, 48 años casada, calle Agraciada núm. 505.

José Peyrano, italiano, 56 años, casado, calle Figurita s/n.

Mauro Astudillo, argentino, 60 años, calle 18 de Julio núm. 528.

Ana Pettinaroli, oriental, 1 año, calle Cuareim núm. 391.

Victorina Çazet, oriental, 26 años, soltera, calle Canelones núm. 417.

Revolucion de Rio Grande—El doctor Silveira Martins, que se encuentra en Buenos Aires, ha recibido acerca del combate habido entre Poula y Dornelles el siguiente telegrama:

Libres, Mayo 14.—Dinarte derrotó á 800 gubernistas al mando de Firmino de Paula en Corovy. El enemigo tuvo muchos muertos y más de 200 extraviados.

Dinarte tuvo 14 muertos y 30 heridos. El enemigo huyó con rumbo á San Miguel. Dinarte persiguelo.—*Dionisio Amaro.*

—El senador Pinheiro Machado, que acaba de ser nombrado por el mariscal Peixoto brigadier honorario por los servicios prestados al gobierno en el Estado de Rio Grande y el general Lima que se encuentra en Vacaria (Sierra del Estado de Santa Catalina) han recibido órden de marchar inmediatamente para Passo Fundo, con el fin de utilizar el pasaje de Gumersindo Saraiva.

—Ayer siguieron para Nico Perez con rumbo á la frontera algunos oficiales riograndeses de la columna de Salgado desembarcada en Castillos.

Noticias policiales—Pedro Gardi es un pájaro que se enamoró de otro pájaro. Este cantaba en una jaula, colgada de un gancho en la pared del patio de una casa situada entre las calles Ejido y Santa Lucía.

Ahora, Gardi, tambien está enjaulado en el patio de la policía.

Un guardia civil lo habia descubierto ¡oh milagro! en pleno ejercicio de sus funciones.

—Por asuntos que no se refieren con la política se pelearon ayer Carlos Pensatore y Catalina Fieni en una casa de la calle Constituyente.

Catalina llevó la peor parte y fué esta algunos rasguños que le afearon considerablemente la cara.

Pensatore piensa ahora por qué habrá intervenido la policía en el oportuno momento para aprehenderle, momento, para él, importuno é inoportuno.

—Don Ventura Amianto fué mordido en una pierna y en la calle Garibaldi por un perro que es de propiedad de don José Granato.

El herido fué reconocido por el doctor Grolero. Tambien lo fué el perro: no estaba hidrófobo.

—El comisario de la 5.ª seccion remitió en calidad de presos á los menores Arturo Catti y Wenceslao Canosa, que rompieron á pedradas los vidrios de la casa que habita doña Angela Gutierrez en la calle Chaná núm. 257.

Es justo que paguen los vidrios rotos.

—Por tener mal genio, es decir, por haberse dado de golpes, están en la Jefatura Belisario Costi y Agustin Jestina.

Un guardia civil los aprehendió en la calle Piedras.

—Y por igual causa corrieron igual suerte Roque Gonzalez y Pascual Venturini.

—Estos sujetos viven alternativamente en la esquina Azabal y Reconquista y en el patio de la comisaría.

[illegible]

Fusilado

[illegible]

Empeorando

Efectos del mensaje—El oro y el papel—Previsiones confirmadas—Los remedios indispensables—Lo que sucede en Chile.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1894.

Si la frialdad ó indiferencia con que ha sido acogido el mensaje presidencial y las críticas que de él se han hecho, no hubiesen probado con evidencia que no ha respondido á la expectativa pública, probaríalo ahora la cotizacion del metálico que refleja en su marcha ascendente, no sólo el malestar general, la baja de los frutos, la disminucion en el valor de las exportaciones, sino tambien la desconfianza que inspira la situacion, ó mejor dicho, la poca fé que se tiene en que los poderes públicos puedan contribuir con sus actos á facilitar en lo posible la regeneracion financiera, bancaria y monetaria de la República.

Entre los defectos que se achacan á la parte financiera del mensaje, prescindiendo de la cuestion del banco habilitador y del papel de tutor que se arroga el ejecutivo sobre las industrias y la produccion, figura la falta de franqueza en lo referente á la situacion del tesoro y del país, continuándose el sistema de ficciones y simulaciones que tanto se ha reprochado á las administraciones pasadas. Por más que el ejecutivo se declare «sumiso á la *verdad*», y de haber presentado «el cuadro general de la situacion económica del país y financiera del gobierno, libre y exento de toda pasion optimista ó pesimista», es conviccion general, como lo dijimos en el primer momento, que los colores se han exagerado y que la reserva de 26 millones presentada no responde á la realidad y mucho disminuiría si se satisfaciesen todas las cuentas pendientes de pago en la administracion, sin contar naturalmente las que han sido consolidadas con arreglo á la ley vetada á fines del año anterior.

Precisamente se cita en apoyo de esa consideracion sobre la falta de franqueza gubernativa, el hecho de haberse presentado y hecho aprobar hace pocos meses una ley de consolidacion de la deuda flotante casi por una suma igual á la que ahora aparece disponible en las cajas del tesoro y que habría tenido sin duda mejor aplicacion en el pago de aquella deuda, en vez de endosar al país nuevos gastos por intereses.

Sea como quiera, el hecho es que el premio del oro ha ultrapasado ya el límite de 400 que, con escándalo de muchos y especialmente de la gente oficial, habíamos previsto hace seis ó siete meses, cuando oscilaba entre 315 y 320. Ayer cerró á 401 al contado y á 405 para fin de mes. En un período de poco más de veinte dias el papel ha sufrido una depreciacion de 45 puntos.

No repetiremos aquí los males gravísimos, los enormes perjuicios que causa esa depreciacion rápida y persistente del papel, porque su misma evidencia los pone al alcance de todo el mundo: pero si debemos insistir en las ideas anteriormente manifestadas, puesto que el público desea saber á qué obedece el empeoramiento y de qué medios deberia echarse mano para contrarrestarle.

A las causas profundas que mantenian la crisis ha venido á agregarse la sequía, la pérdida de la cosecha de maiz, la baja de los frutos en Europa; pero téngase en cuenta que esas contrariedades solo han contribuido á que el empeoramiento sea mas grande. Esto se habría producido igualmente, aunque en menores proporciones, por la fuerza misma de la crisis, por el hecho de que se agrava todo mal que se deja abandonado á sí mismo sin atacarlo con remedios eficaces. Y nadie se atreverá á sostener que algo se ha hecho en ese sentido; seguimos con 300 millones de emision, con un banco que no es banco, con los mismos gastos en los presupuestos y con un congreso dispuesto á aumentarlos si aumentan los ingresos. En cambio, ha sido preciso aumentar la deuda interna, y á reanudar el servicio de la deuda externa á consecuencia del arreglo: todos hechos, como se ve, que en lugar de combatir la crisis no han hecho mas que ahondarla. Solo faltaba que se intentase volver sobre los mismos procedimientos que más han contribuido á producir los males actuales y esto tambien ha sucedido en el terreno de los proyectos con la cuestion bancaria.

Por eso estamos mas persuadidos que nunca que mientras se crea, como creen muchos, que el país tiene el privilegio de escapar á las leyes económicas que rigen en todos los países bien organizados: mientras el congreso solo se preocupa de aumentar los gastos y sea, como ha sido hasta ahora, un obstáculo á toda reforma enérgica y acertada en la cuestion bancos y moneda, y no pueda ver acumularse millones en las arcas del tesoro; mientras se sostenga que el Banco de la Nacion, en vez de formarse con capitales particulares, del país ó del exterior, y ser banco emisor que ayude al gobierno á regularizar la circulacion monetaria, se quiere que sea un banco de estado con la mision de arruinarse protegiendo el comercio, la industria y la produccion; mientras se crea que el estado tiene facultad para dar valor á la moneda, y que debe auxiliar con capitales [illegible]

[illegible]

como la cuarta parte.

Hay en Europa, en los Estados Unidos de Norte América, muchas instituciones y personas que poseen ese capital. Si se les ocurriese, podrian adquirir del dia á la mañana toda la suma de nuestra moneda, provocar una alza del cambio á 24.50, realizar el 100 % de beneficio. Se podrian hacer muchas cuentas por ese estilo, nada alegres, ciertamente. Estamos en situacion de ser ahorcados, ya sentimos la soga al cuello: no hagamos discursos, pues en medio de una peroracion elocuente puede llegar alguien, tirar de la cuerda y *hacernos callar el habla*.

En todas las hermosas polémicas prodigadas con el asunto del cambio, noto un error manifiesto; se parte de la base de que el cambio representa las oscilaciones del valor de nuestro billete.

Lo indudable y positivo es que las fluctuaciones del cambio solo representan las variaciones del valor del oro, calculado en nuestra moneda. La demostracion es fácil: entre el oro y el billete, ¿dónde está la moneda, dónde la mercadería? Respuesta: el oro es la mercadería, el billete nacional la moneda. ¿Es conveniente para un país que el oro sellado sea ahí mercadería? De ninguna manera. ¿Por qué? Porque el valor de todos los productos del suelo y de la industria se mide en todo el mundo por un padron de oro; si pues el valor de este padron aumenta, el de aquellos productos tambien crece en igual proporcion. Hay, por lo tanto, obvia ventaja en que el oro cese de ser mercadería y pasa á ser moneda intrínseca. Pasando el oro á ser moneda intrínseca, la majadera cuestion de los pesos á 24 peniques, de los laureles á medio chelin y de las libras esterlinas á 10 ps. cesa de existir *ipso facto*. El comerciante, el industrial, el que presta servicios verán que suma de artículos, artefactos ó servicios conceden por una cantidad dada de moneda de oro.

Reducido este *maremagnum* de discusiones, teorías, principios más ó menos económicos y científicos, al sencillísimo problema de convertir *en medio circulante fijo*, una mercadería de valor *variable á causa de la menor ó mayor oferta que de ella se hace*, ¿cómo lo resolvemos, ese elemental y al propio tiempo, trascendental problema?

Hay diversos medios: uno á mi juicio es práctico, eficaz, de inevitables resultados.

No hay discrepancia acerca de las dos siguientes proposiciones:

Para tener oro permanentemente necesitamos: 1.º traerlo al país, 2.º evitar que salga del país.

¿Cómo traemos oro al país? De esta manera.

Artículo... Los derechos de exportacion sobre el yodo y el salitre, se pagarán exclusivamente en libras esterlinas de oro, no pudiendo aceptarse, en cambio, ningun valor equivalente, en otra clase de moneda.

¿Cómo evitamos que salga el oro del país? De esta manera:

Artículo... Los derechos de internacion y almacenaje se pagarán en oro, ó su equivalente en papel moneda, al tipo de cambio que fije el presidente de la República al principio de cada mes. Toda mercadería importada se despachará forzosamente dentro de los treinta dias de su internacion.

Esta sencilla ley, fuera de las dos ventajas apuntadas, tendrá la muy apreciable de concluir con las estimaciones antojadizas del peso plata y de la libra, del recargo aduanero y de los derechos de exportacion; de concluir, sobre todo, con las riñas entre conversionistas y papelófilos, y con las eternas y áridas discusiones, disertaciones, programas, sistemas y teorías de nuestros economistas de gabinete.»

Herido—Entró al Hospital de Caridad el individuo Lorenzo Ardito, con una herida lacero-contusa del cuero cabelludo. Practicada la primera curacion, se retiró para su domicilio.

Lágrimas de sangre—«¡Llorar lágrimas de sangre!» hé ahí una fórmula sugestiva que cuadra á maravilla en un discurso ó en una página literaria... Tiene positivamente un saber trágico de horror y de energía que conmueve y estremece. ¡Qué hondo tiene que haber caido un pobre sér en el abismo de las desesperaciones para que de sus párpados abrasados brote el dolor en hilos de púrpura, viéndose reducido á verter, de ese modo, en vez de lágrimas vulgares que, despues de todo, no son ni mas ni menos que un poco de agua salada con asomos de fosfatos, su carne fluida, su vida y la sangre de su corazon!

Así es que los dramaturgos y los poetas elegíacos, cuantos evocadores se esfuerzan en pintar con palabras y en emocionar á las gentes, usaron y abusaron de tan terrorífica imágen.

Pero aquí ofrécese una pregunta: ¿es rigurosamente exacta la expresion, cual acontece con tantas otras, instintivamente tomadas á la fisiología por la [illegible]

EMILIO ZOLA — 25

LOURDES

(Derechos de traduccion y publicacion adquiridos por «La Nacion» de Buenos Aires)

Detrás de ellos, revoloteaban los pájaros en la enramada, mientras delante murmuraban las aguas del Gave. En los prados ardia el sol; pero bajo los árboles magníficos, en aquel banco, el fresco era delicioso, y Pedro y el doctor se hallaban como en el desierto, á doscientos pasos de la multitud, sin que nadie se desprendiese de la Gruta para llegar hasta ellos.

Los dos amigos conversaron largo rato. Contó Pedro en qué circunstancias había llegado á Lourdes por la mañana, con la peregrinacion nacional, en compañía de Guersaint y de su hija. De repente hizo un movimiento de asombro.

—¡Cómo, doctor! ¿Ahora cree usted posible el milagro? ¿Usted—el incrédulo ó por lo menos el indiferente?

Y le miraba, estupefacto por lo que acababa de oírle decir sobre la Gruta y Bernadette. ¡El, una cabeza tan sólida, un sabio de inteligencia tan exacta, cuyas poderosas facultades de análisis había admirado tanto antes! ¿Cómo un espíritu de semejante naturaleza, elevado y claro, desposeído de toda fé nutrido en el método experimental, había podido llegar á admitir las curaciones milagrosas del manantial divino que había hecho brotar la Virgen á la presion de los dedos de una muchacha?

—Haga usted memoria, amigo mio. Usted mismo suministró á mi padre apuntes sobre Bernadette, su paisanita, como la llamaba usted; y usted cuando esta historia llegó á apasionarme, me habló largamente de ella. Segun usted, Bernadette no era mas que una enferma, una alucinada, una criatura casi inconsciente, incapaz de querer. Recuerde usted nuestras conversaciones, mis dudas, sus esfuerzos para hacerme reconquistar la sana razon...

Pedro se sentía conmovido, porque ¿no era aquella la mas extraña de las aventuras? El, sacerdote, resignado en un tiempo á creer, había concluido por perder la fé al contacto de aquel médico entonces incrédulo, y ahora le volvía á ver convertido, conquistado por lo sobrenatural, cuando él mismo agonizaba sufriendo el tormento de no creer.

—Usted, que no aceptaba sino los hechos exactos que basaba todo en la observacion... ¿Renuncia usted, entonces, á la ciencia?

Chassaigne, apaciblemente sonriente hasta entonces, hizo un gesto de soberano desprecio.

—¡La ciencia! ¿Acaso sé, acaso puedo algo? Hace un momento me preguntaba usted de que había muerto mi pobre Margarita. ¡Qué se yo! Tenido por sabio, armado contra la muerte, no he comprendido nada, no he podido nada, ni prolongar siquiera una hora la vida de mi hija.. Y mi mujer, á quien encontré helada en su lecho, habiéndose acostado la víspera buena y contenta... ¿Fuí acaso capaz siquiera de prever qué habría sido necesario hacer? No, no. La ciencia ha fracasado. No quiero saber nada, no soy mas que un pobre hombre.

El doctor Chassaigne decía esto con una rebelion furiosa contra todo su pasado de orgullo y de felicidad. Luego, más tranquilo, añadió:

—Vea usted; no tengo más que un espantoso remordimiento, que me persigue y me empuja sin cesar por aquí, haciéndome vagar en medio de estas gentes que rezan... Ese remordimiento es no haber venido á humillarme delante de esta Gruta, trayendo á mis dos seres queridos. Se habrían arrodillado como todas estas mujeres que V. ve, yo tambien me habría arrodillado y la Virgen quizá la habría curado... Yo, imbécil, no he sabido hacer otra cosa que perderlas. Mía es la culpa.

Y se le llenaron de lágrimas los ojos.

—Recuerdo que en Bartres, siendo yo niño, mi madre, una campesina, me hacia juntar las manos todas las mañanas para implorar la ayuda de Dios. Las oraciones de entonces han vuelto claramente á mi memoria, cuando me he hallado solo, débil y perdido como un niño. ¿Qué quiere usted, amigo mio? Mis manos se han plegado como antes... Me he visto demasiado miserable, demasiado abandonado; he sentido vivamente la necesidad de una ayuda sobrehumana, de un poder divino que pensara, que quisiera por mí, que me meciera y me arrebatara en su augusto seno. ¡Ah! ¡Qué confusion los primeros dias, qué extravío en mi pobre cabeza, bajo el espantoso golpe de maza que había descargado el destino sobre mí. Pasé veinte noches sin dormir, creyendo volverme loco. Luchaban dentro de mi encontradas ideas; tenia arrebatos durante los cuales levantaba los puños al cielo y me humillaba en seguida, pidiendo á Dios que me llevara á mí tambien. Por fin, la certidumbre de la justicia me tranquilizó y me devolvió la fé. Usted conoció á mi hija tan bella y tan deslumbrante de vida. ¿No sería la mas monstruosa injusticia si para ella, que no ha vivido, no hubiera nada mas allá de la tumba? Tengo la absoluta conviccion de que revivirá; la oigo á veces, y me dice que volveremos á vernos. ¡Oh! Volver á ver á los seres que se pierden, revivir con ellos, esta es la única esperanza, el único consuelo de todos los dolores del mundo. Me he entregado á Dios, porque Dios es el único que puede devolvérmelos.

Un estremecimiento de anciano débil lo agitaba y Pedro lo comprendió todo, restableciendo aquel caso de conversion: el sabio, el intelectual envejecido, volvía á creer bajo el imperio del sentimiento. Descubria Pedro lo que no había sospechado hasta entonces: una especie de atavismo de la fé revelándose en un hijo de montañeses, nacido en los Pirineos, educado en la leyenda y reconquistado por ella, aun cuando hubieran pasado ya cincuenta años de estudios positivos. Era tambien el humano desencanto, el hombre á quien la ciencia no ha dado la felicidad y que se subleva contra ella el dia mismo en que le parece limitada é impotente para impedir sus lágrimas. Y era, por fin, un desconsuelo, una duda de todo que concluia en una ansia de certidumbre en el anciano, enternecido por la edad, feliz al descansar en la credulidad.

Pedro no protestaba, no satirizaba tambien, porque aquel anciano fulminado le partia el corazon con su vejez dolorosa. No mueve á compasion ver á los más fuertes, á los más serenos convertidos en niños bajo tales golpes?

—¡Ah! suspiró en voz muy baja ¡si yo sufriera bastante para acallar tambien mi corazon, arrodillarme allí y creer en todas estas hermosas historias!

En los lábios del doctor Chassaigne reapareció la sonrisa que á veces los animaba.

—¡Los milagros, eh? Usted es sacerdote y comprendo su desgracia... Los milagros le parecen á usted imposibles. ¿Qué sabe usted? Diga más bien que no sabe nada, y que lo imposible, segun nuestros sentidos, se realiza á cada minuto .. Pero van á dar las once, hemos conversado mucho y debe usted volver á la Gruta. Le espero á las tres y media, iremos á la oficina médica de comprobaciones, donde le mostraré cosas que le sorprenderán. No lo olvide usted, á las tres y media.

El doctor Chassaigne despidió á Pedro y se quedó solo en el banco. El calor habia aumentado, los campos ardian bajo el sol radiante, y el solitario, soñando bajo la verde sombra, escuchaba el continuo murmullo del Gave, como si una voz querida la llamara.

Pedro se apresuró á reunirse á María, y lo consiguió sin trabajo; la multitud era mucho menor; mucha gente se habia retirado ya á almorzar. Tranquilamente sentado cerca de la jóven, estaba su padre, de Guersaint, que quiso explicar inmediatamente su larga ausencia. Durante dos horas había recorrido Lourdes en todo sentido, llamando á la puerta de veinte hoteles, sin hallar un agujero donde meterse; hasta las habitaciones del servicio estaban alquiladas; no se podia encontrar ni un colchon para extenderlo en un corredor. A punto ya de desesperarse, descubrió dos cuartos, estrechos y bajo la pizarra, pero en un buen hotel, el de las Apariciones, uno de los mejores frecuentados de la ciudad. Las personas que los tenian reservados habian telegrafiado que su enfermo acababa de morir. En fin, una suerte inaudita, que le tenía muy contento.

Al dar las once, el lamentable cortejo de enfermas púsose de nuevo en marcha por las plazas y las calles bañadas de sol. Cuando llegaron al hospital de Nuestra Señora de los Dolores, María suplicó á sus dos acompañantes que fueran tranquilos á almorzar al hotel y á descansar un poco, para volver á buscarla á las dos, hora en que las enfermas irían de nuevo á la Gruta. Pero en el hotel de las Apariciones, despues del almuerzo, subieron los dos á las habitaciones que debian ocupar, y de Guersaint, deshecho de cansancio, se durmió tan profundamente que Pedro no tuvo valor para despertarle. ¿Y para qué? Su presencia no era indispensable. Volvió, pues, solo al hospital. El cortejo descendió de nuevo la avenida de la Gruta, siguió á lo largo de la meseta de la Merlasse y atravesó la plaza del Rosario, en medio de una multitud siempre creciente que se estremecía y se persignaba en la alegría de un dia admirable de Agosto. Era la hora gloriosa de una hermosísima tarde.

Instalada nuevamente delante de la Gruta, María preguntó por su padre.

—Viene ya; está descansando.

La jóven hizo un gesto como diciendo que le hallaba razon, y con voz profundamente conmovida añadió:

—Oiga usted, Pedro, no venga á buscarme hasta dentro de una hora para llevarme á las piscinas. No estoy aún en estado de gracia; quiero rezar, rezar mucho.

Despues de haber deseado ardientemente hallarse allí, se sentia temerosa en el momento de tentar el milagro, y como dijera que no habia podido comer nada, se le acercó una jóven diciéndole:

—Señorita, si se siente usted muy débil, ya sabe usted que aquí tenemos caldo.

María reconoció á Raimunda. Las jóvenes como ella se ocupaban en distribuir entre los enfermos tazas de caldo y de leche. Algunas, en años anteriores, habian lucido tal coquetería de delantales de seda adornados con puntillas, que se les habia impuesto un delantal uniforme, de tela sencilla á cuadros blancos y azules. Raimunda, á pesar de todo, había conseguido hacerse encantadora en su misma sencillez, con su frescura y su aire solícito de mujer hacendosa.

—Cuando usted guste, añadió, me lo avisa con una señal y será usted servida.

María dió las gracias, diciendo que seguramente no tomaría nada y volviéndose hacia Pedro le dijo:

—Una hora, una hora más, amigo mio.

Pedro quiso permanecer á su lado; pero todos los sitios debian ser reservados para los enfermos, no tolerándose ni aún la presencia de los camilleros. Arrastrado por la movediza multitud, se halló en las piscinas, frente á un extraordinario espectáculo.

(Continuará).

CENTRO COMERCIAL DE MONTEVIDEO
REVISTA QUINCENAL DE PRECIOS CORRIENTES
15 DE MAYO DE 1894

Fondos Públicos		ÚLTIMAS COTIZACIONES hasta 15 de Mayo de 1894 PRECIO	AÑO	MES	DIA
Deuda Consolidada del Uruguay	de 3½ %	40.60	1891	Mayo	15
» Interior Unificada	» 4	42.80	1891	Mayo	14
» Italiana	5	90.00	1893	Marzo	18
» Española	5	—	—	—	—

Productos de Saladeros

PRODUCTOS	POR	PRECIOS	OBSERV'NES.
Cueros salados de novillo—Montevideo 31.24 k	100 k b'to.	14.75	—
Id. id. id. livianos	»	—	—
Id. id. id. Uruguay (R.O.) 30.70 á 29.40 k	»	13.30 á 12.53	—

ADOLFO M. ETCHEVERTS
(Q. E. P. D.)
Falleció el 16 de Mayo de 1894

Bernardo Etcheverts, padre (ausente); Josefina L. de Etcheverts, madre; Ernesto, María, Emma, hermanos; Julio y Victorina Lefèvre, tíos y demás deudos, invitan las personas de su amistad al entierro de dicho finado, que tendrá lugar el juéves 17 á las 9 1/2 a. m.

Casa mortuoria, calle 25 de Mayo núm. 60.

Cementerio del Bucco.

Unica invitacion.

2ed.

...cencias de estilo. No en vano la antigüedad latina daba al poeta el nombre de *vates*, que significa «adivino». Será este un ejemplo más de que con frecuencia le sucede al poeta, cuya mision consiste en recoger las voces misteriosas que brotan del alma de las muchedumbres y en traducir sus adivinaciones, el presentir y formular, conscientemente ó no por adelantado, las verdades latentes y las realidades futuras.—*Emile Gautier*.

Conversacion con Zola

Una sorpresa de esa primavera graciosa que invita á todo el mundo á lanzarse à la calle; paseándome, encontré á Emilio Zola. Iba à pie, aspirando la savia de *Germinal*, por una alameda del bosque, mirando con ternura los retoños.

Este escritor tiene la mano cordial, la acogida fácil. No evita que se le acerquen, y no seria él quien diese la dura contestacion que lanzó un dia cierto literato ilustre á quien dijo: «Os he visto solo, maestro, y he venido.»—«Ahora es cuando estoy solo,» contestó.

En medio de la clara alegría de la otra tarde, empezamos à hablar de cosas diversas, y pareciéndome la ocasion propicia, le confesé sobre puntos particulares.

¿Sabe que el jóven anarquista Henry pidiò en la càrcel la obra *Germinal* y que exclamó, creyendo reconocerse en Souvarine: «¡Zola es uno de los precursores de la anarquía; es mi maestro?

Zola contesta, poniéndose rojo de cólera:

—Eso es cosa de un chiquillo que lee mal y habla fuera de propósito. No soy de los suyos por el hecho de haber notado acentos de rabia y de insurreccion y pintado con exactitud á un soldado bárbaro del mas extremado de los partidos. ¿No he querido significarlo, cuando han venido à suplicarme que firmara la peticion de indulto de Juan Grave? Yo la hubiese firmado si ùnicamente se tratase de la libertad de la palabra, pero querian hacerme decir lo que no ha obtenido de Coppée, ni de Goncourt, ni de Daudet, ni de Dumas. No, yo no reivindico la celebridad de semejante trabajo.

La anarquía está lejos de su pensamiento; la condena en pequeñas frases secas, cortadas, violentas, que no se toma la molestia de adornar. ¿ Cómo asociarle con los militantes? ¿No ven, esos jóvenes, que Zola no es más que el pintor de las pasiones humanas?

Hablamos tambien de la influencia de las lecturas mal comprendidas. Porque ese Henry, que se exalta contra la vieja sociedad, confecciona bombas, tiene el cerebro cargado de la cólera que bulle en *Germinal*, debiera saber leer. Es un muchacho instruido, y es, además, por el resultado de sus estudios, un espíritu positivo. ¿Y no tiembla el escritor, al pensar que la intensidad de la observacion hecha en su obra, puede provocar semejantes fenómenos de sugestion?

Esta vez Zola se enfada conmigo.

—¡Pues digan de una vez que yo soy Rabardy ó el hombrecito moreno visto cerca del hotel Terminus! Tengan ustedes en cuenta que los fanáticos encuentran referencias en todas partes. ¿No sabe usted que hay anarquistas de temperamento místico, que corren al asalto de la burguesía con el Evangelio en la mano?

...Viglioni, P. Mavarrat, J. Peterson, S. Kanetz, A. Burlamaqui, H. Wallare, S. de Salvador, M. Victorica, P. Vaccari, E. Vellozo, C. Migues, G. Wulfin, T. Bachera, J. La Haye, J. Pauril, A. Sellano, J. Solari, E. Chanel, J. Silva, T. Laurnce, W. Nashi, J. Guerra, J. Costa, C. Thompson, J. Marian, P. Neivaro, D. Yosso, J. Perez, J. Polii, P. Pietra, Q. Pradella, M. Pirez, J. Pelletan, T. Carbone, V. Rivera, A. y L. Rivera, R. Michaelson, A. Gomez, R. Daniolo R. Gianarelli, E. Massa, J. Gomez, E. Baluari, T. Ursi, A. Petrelli, T. Maril, D. Denirteni, P. Galmes, P. Sburni, M. Romay, F. Diaz, F. García, A. Pasento, L. Lopez, M. Alzare, J. Perez, A. Donato, P. Alatti, L. Fonti, J. Collazo, J. Sicardi, J. Carballo, L. Puglesi, J. Rosello, S. Pozzi, B. Broñi, J Marini, N. Staffino, A Cavalloti, M. Mendez, M. Alonso, G. Garrido, P. Fernandez, J. Maroni, F. Franconi, B. Freire, J. Romero, J. Moreno, J. Podestá, J. Diaz, S. Robles, A, Barcelona y 89 pasajeros mas de trasbordo al *Iberia*.

TELEGRAMAS
Servicio directo para EL SIGLO

(AGENCIA HAVAS)

ROMA, Mayo 15—Ha sido definitivamente resuelta la creacion del nuevo establecimiento de crédito que encárgese de la liquidacion del crédito mobiliario y del Banco General.

AVISOS OFICIALES

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública

Montevideo, Febrero 22 de 1894.

Se hace saber que desde la fecha empiezan á regir las modificaciones introducidas en las reglas de procedimientos para exámenes y concursos que podrán conocer los interesados en esta Secretaría.

perm. *El secretario general.*

Junta E. Administrativa

Salto, Mayo 10 de 1894.

Llámase á propuestas para la confeccion de cinco mil planos de la ciudad del Salto, con sujecion al pliego de condiciones que estará de manifiesto en la secretaría de la Corporacion.

Dichas propuestas se presentarán en el sellado respectivo el dia 5 de Junio entrante, para ser abiertas por el señor presidente á las 10 a. m., en presencia de los interesados que concurran.

A. Saldaña, secretario.

1454-jn.5

Direccion de Cementerios

Don Francisco Carlton, propietario del nicho número 107 del 1er. cuerpo del Cementerio Central, ha solicitado un boleto duplicado de esa sepultura. Se hace pública la peticion para que los que se consideren con derecho, deduzcan la accion correspondiente ante esta reparticion dentro del plazo de 90 dias, á contar desde la fecha.

Si no hay oposicion, se expedirá el boleto solicitado.

Montevideo, Abril 4 de 1894.

1100 jl.19 *La Direccion.*

Debiendo ser extraidos del sepulcro núm. 31 del 1er. cuerpo del Cementerio Central, propiedad de la Logia «Les Amis de la Patrie», los restos de Matilde Jaurenaud, Victor Luis Richebraque, Victor Sabe, Margarita E. Rapaz, María S. de Maloucase, Aquiles Masqueles, Augusto F. Blandin, Carolina Noguez de Fernandez, Bartolomé Demoriere, Juan Irume, Bernardo Nogués, Juan Letrillard, María G. L. Mampeu, Julian Lecesme, Juan Mempeu, Enrique Maurie, Teresa Lasalle de Letrillard, Juan Cárlos Honoré, José Marini, José Moneton, Enrique Jacobsen, Cárlos E. Cheuvenet, Eugenio Sarrazin, Francisco Cárlos Maton, Policarpo Ahumada, Onorato Roselin, Juan Ducan, Pedro Lousteau, Francisco Dupont, Lorenzo E. Saint Ges, Juan V. Suberan, Juan Lapit, Alejandro Bardini, ...

...Setiembre de 1891).—San Fructuoso, Abril 11 de 1894.—*Francisco Sagarra*, actuario. 1161-my.19

Que el señor don Jorge Romann, de Nápoles, Italia, concesionario en esta República de la marca comercial para vinos, licores y aceites en general, denominada «Caballo», ha transferido, con esta fe...

---

declaraciones, habian bastado á establecer su culpabilidad.

El Jurado, en vista de ello, le habia condenado á quince años de trabajos forzados.

De este modo habia visto satisfecha su pasion por los viajes.

En cuanto al misterioso japonés Yema y á su preceptor el sabio Nazaki, no se habia vuelto á saber nada.

Ambos personajes se habian visto al tomar los correspondientes informes, que eran perfectamente desconocidos en el consulado del Japon.

Tampoco se habia descubierto nada relativo al asesinato de Blanca Marteau.

Y algun tiempo despues de estos dos crímenes, el drama de la calle de los Mártires, el triple asesinato del banquero Afner, de Noemi Lebrond y de su doncella Ana Français habian vuelto á escitar el asombro y la indignacion pública.

Este lúgubre asunto, lo mismo que el de la calle Teheran, habia tenido que ser sobreseido como se dijo en el prólogo, confesando tácitamente la policía su impotencia para descubrir los autores de crímenes realizados con tanta audacia y habilidad.

El falso Eugenio Schnurr, despues de haber probado su inculpabilidad en el asesinato de Berta Loriot, se habia reconciliado con Margarita Colás y habia proseguido con brillante éxito sus operaciones de Bolsa, enriqueciéndose de dia en dia.

Despues habia vuelto á reñir con su amante, y esta vez habia desaparecido por completo, haciendo que la desolada Margarita perdiera totalmente sus huellas.

La Abuela y el Edecan mismos, por sagaces que fueran, ignoraban lo que hubiera sido de él, y no sabian que pensar.

Molineau, que conocia el amor de Gaston á Blanca Riverol, habia supuesto en un principio que el jóven, habiendo dado con el retiro en que se ocultaba la niña con su padre, solo se habria retirado de la circulacion de

---

BIBLIOTECA DE «EL SIGLO»

AMANTE Y ASESINO

NOVELA ORIGINAL

DE

G. H. DONCROIX

TRADUCIDA DEL FRANCES

POR

ANGEL R. CHAVES

TOMO II

MONTEVIDEO

IMPRENTA DE «EL SIGLO», CALLE 25 DE MAYO NÚMERO 58

1894

cha, sus derechos y prerogativas á esta marca, al señor don Amadeo Beraer, de la misma ciudad de Nápoles.

Montevideo, Mayo 7 de 1894.

Justo R. Pelayo, Director.

1398 my.18

REGISTRO CIVIL

Edictos matrimoniales

Juzgado de Paz de la 1.a seccion

En Montevideo y el dia 12 del mes de Mayo del año mil ochocientos noventa y cuatro, á las 4 p. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Ramon Garcia**, nacionalidad español, nacido en Oviedo, de 24 años, soltero, cochero, domiciliado en la calle Cerrito núm. 377, é hijo de don José García, español, de 45 años, casado, labrador, y de doña Josefa Gonzalez, española, de 43 años, labores, residen en Oviedo (España); y doña **Angela Andichi**, nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, de 17 años, soltera, labores de su sexo, domiciliada en la calle Zabala núm. 165, é hija de don Juan Andichi, austriaco, fallecido en Montevideo ignora la fecha, y de doña Teresa Pessano, italiana, de 48 años, viuda, labores, domiciliada en la calle Guaraní núm. 65.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*M. de Medina y Massera*, oficial del Estado Civil.

1458 my.23

En Montevideo y el dia 10 del mes de Mayo del año de 1894, á las 2 p. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Antonio Isnardi**, nacionalidad oriental, nacido en Pando (departamento de Canelones), de 24 años, soltero, comercio, domiciliado en la calle Piedras núm. 362, é hijo de don José Isnardi, italiano, de 55 años, casado, labrador, y de doña María Raposo, italiana, de 55 años, labores, domiciliados en los Pocitos calle Viale sin número; y doña **Ana Molinari**, nacionalidad italiana, nacida en Génova, de 19 años, soltera, labores de su sexo, domiciliada en la calle Piedras núm. 240, é hija de don Juan Bautista Molinari, italiano, de 55 años, casado, cocinero y de doña Enriqueta Bottale, italiana, de 41 años, labores, domiciliada en la misma casa.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*M. de Medina y Massera*, oficial del Estado Civil.

1408-my.19.

En Montevideo y el dia 2 del mes de Mayo del año 1894, á las 4 p. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Sebastian Pirez**, nacionalidad oriental, nacido en el departamento de Minas, de 32 años, soltero, empleado, domiciliado en la calle Colonia núm. 122a; hijo de don Sebastian Pirez, de estado casado, de nacionalidad oriental, de 61 años, de profesion rentista, y de doña Isabel Rivadavia, de 55 años, de nacionalidad oriental, de profesion labores, residentes en el departamento de Minas; y doña **Filomena Rodriguez**, nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, de 30 años, soltera, labores de su sexo, domiciliada en la calle Piedras núm. 309; hija de don Manuel Rodriguez Jorgen, de estado casado, de nacionalidad español, de 55 años, de profesion comercio, y de doña Concepcion Socas, de 52 años, de nacionalidad española, de profesion labores, domiciliados con la contrayente.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*M. de Medina y Massera*, oficial del Estado Civil.

1354-my 19

En Montevideo y el dia 8 del mes de Mayo del año 1894, á las 4 p. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Estéban Solaro**, nacionalidad italiano, nacido en Cardezza, Novara, de 26 años, soltero, comerciante, domiciliado en la calle 18 de Julio núm. 178; hijo de don Juan Bautista Solaro, italiano, fallecido el 22 de Agosto de 1878 en el departamento del Salto, y de doña Generosa Frodini, italiana, de 65 años, viuda, labores, residente en el Salto; y doña **Magdalena Boragno**, nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, de 21 años, soltera, labores de su sexo, domiciliada en la calle Dayman núm. 130; hija de don Santiago Boragno y de doña María Magnoni, italianos, fallecidos en Montevideo, ignora la fecha.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*M. de Medina y Massera*, oficial del Estado Civil.

1385-my.18

Juzgado de Paz de la 2.a seccion

En Montevideo y el dia 14 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 y 1/2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante esta oficina proyectan contraer matrimonio don **Lorenzo Carozzini**, de estado soltero, de 29 años, de nacionalidad italiano, nacido en Génova, provincia del mismo nombre de profesion jornalero, domiciliado en la calle 25 de Mayo núm. 56; hijo de don Sebastian Carozzini, finado, y de doña Teresa Scamiglia, de nacionalidad italiana, de 64 años, de estado viuda, residente en Italia; con doña **Aspasia Aldi**, de estado soltera, de 22 años, de nacionalidad italiana, nacida en Mangiano, provincia de Grodetto, de profesion labores de su sexo, domiciliada en la calle Cerrito núm. 63, hija de don Juan Aldi, y de doña Ester Perli, finados.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta de la oficina por el término de ocho dias, como lo manda la ley.—*Cipriano Martinez*, oficial del Estado Civil.

1457-my.23.

Juzgado de Paz de la 3.a seccion

En Montevideo y el dia 5 del mes de Mayo del año de 1894, á las 3 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **Escolástico Imas**, de nacionalidad oriental, nacido en Mercedes, departamento de Soriano, de estado soltero, de 38 años de edad, domiciliado en la calle San José núm. 265 (altos), de profesion médico, hijo de don Romualdo Imas, y de doña Hipólita Ortiz, de nacionalidad orientales, fallecidos en Mercedes el 20 de Diciembre de 1871 y el 28 de Julio de 1879; y doña **Sara Parodi**, de estado soltera, de nacionalidad oriental; nacida en esta ciudad de Montevideo, de 22 años de edad, domiciliada en la calle Buenos Aires núm. 99, de profesion labores de su sexo, hija de don Enrique Parodi y de doña Luisa Machado, de nacionalidad orientales, fallecidos en esta ciudad el 20 de Junio de 1890 y el 19 de Julio de 1891, respectivamente.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado

á que lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer la causa. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta de esta oficina por el término de ocho dias, como lo manda la ley.—*Antonio Sosa*, oficial del Estado Civil.

1355-my.19

En Montevideo y el dia 10 del mes de Mayo de 1894, á las 12 del dia, á peticion de los interesados, hago saber: Que ante esta oficina proyectan contraer matrimonio don **Basilio Bachule**, de estado soltero, de 30 años, de nacionalidad griego, nacido en Cregoide, Atenas, de profesion marino, domiciliado en la calle Piedras núm. 217; hijo de don Pansi Bachule, finado, y de doña María Papadenitrio, de nacionalidad griega, de 62 años, de estado viuda, reside en Grecia; con doña **Sofia Balsami**, de estado soltera, de 17 años, de nacionalidad griega, nacida en Grecia, de profesion labores de su sexo, domiciliada en la calle Piedras núm. 217; hija de don Angel Balsami, de nacionalidad griego, de 55 años, de estado casado en segundas nupcias, de profesion marino, domiciliado en la calle Cerro Largo núm. 109, y de doña Cármen Acosta, finada.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta de la oficina por el término de ocho dias, como lo manda la ley.—*Cipriano Martinez*, oficial del Estado Civil.

1437 my.21

En Montevideo y el dia 12 del mes de Mayo de 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante esta oficina proyectan contraer matrimonio don **Matias Puig**, de estado soltero, de 44 años, de nacionalidad español, nacido en Palma de Mallorca Baleares, de profesion cocinero, domiciliado en la calle 25 de Agosto núm. 142; hijo de don Matias Puig, finado, y de doña Antonia Campomar, de nacionalidad española, de 63 años, de estado viuda, residente en España; con doña **Josefa Francisca Otero**, de estado soltera, de 35 años, de nacionalidad española, nacida en el Ferrol, provincia de la Coruña, de profesion labores de su sexo, domiciliada en la calle Piedras núm. 68, hija de don Vicente Otero, y de doña Josefa Añon, finados.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta de la oficina por el término de ocho dias, como lo manda la ley.—*Cipriano Martinez*, oficial del Estado Civil.

1436 my.21

En Montevideo y el dia 7 del mes de Mayo del año 1894, á la 1 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **José Verga**, de nacionalidad italiano, nacido en Cermenate, provincia de Como, de estado soltero, de 32 años de edad, domiciliado en la calle Maciel núm. 147, de profesion comerciante, hijo de don Juan Verga, fallecido en Cermenate, ignórase la fecha, y de doña Josefa Guarisco, de nacionalidad italiana, fallecida el 28 de Noviembre de 1865; y doña **María Cármen Monti**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad de Montevideo, de 17 años de edad, domiciliada en la calle Médanos núm. 228, de profesion labores de su sexo, hija de don José Monti, de estado casado, de nacionalidad italiano, de 66 años de edad, domiciliado con la contrayente, de profesion carpintero, y de doña Magdalena Bianchi, de estado casada, de nacionalidad italiana, de 52 años de edad, domiciliada con la contrayente.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, fijándolo en la puerta de esta oficina, por término de ocho dias, como lo prescribe la ley.—*Antonio Sosa*, juez de Paz

1368-my.16

En Montevideo y el dia 8 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **José Forte**, de nacionalidad italiano, nacido en Nápoles, provincia del mismo nombre, de estado soltero, de 28 años de edad, domiciliado en la calle Colon número 161, hijo de don Cayetano Forte, de nacionalidad italiano, de 50 años de edad, domiciliado en Italia, de estado viudo, y de doña Ana Leal, de nacionalidad italiana, fallecida en Nápoles el año 1887, ignórase la fecha, y doña **Juana Molina**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, de 27 años de edad, domiciliada en la calle Colon núm. 265, de profesion labores de su sexo, hija de don Francisco Molina, de nacionalidad italiano, fallecido en la ciudad de Buenos Aires en el mes de Marzo del año 1867, se ignora dia, y de doña Cármen Roso, de estado viuda, de nacionalidad oriental, de 52 años de edad, domiciliada con la contrayente, de profesion labores de su sexo.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo para ser publicado en el diario El Siglo por el término de ocho dias, como lo manda la ley.—*Antonio Sosa*, juez de Paz y oficial del Estado Civil.

1389 my.18

En Montevideo y el dia 8 del mes de Mayo del año 1894, á la 1 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **Romualdo Pintos**, de nacionalidad oriental, nacido en la Villa de la Union, de estado soltero, de 33 años de edad, domiciliado en la calle Maciel núm. 109 de profesion encuadernador, hijo de don Romualdo Pintos, de nacionalidad oriental, y de doña Natividad Mansilla, de nacionalidad oriental, fallecido en la Union el 3 de Julio de 1871 el primero y la segunda en el departamento del Salto el 20 de Febrero de 1868; y doña **Maria Badaraco**, de estado viuda de Andrés M. Lainsac, sueco, fallecido en esta ciudad el 2 de Abril de 1891, de nacionalidad italiana, nacida en Labrace, provincia de Génova, de 30 años de edad, domiciliada en la calle Maciel núm. 109, de profesion labores de su sexo, hija de don Luis Badaraco, de estado casado, nacionalidad italiano, de 54 años de edad, domiciliado en la calle Constituyente núm.   de profesion labrador, y de doña Virginia Devotto, de estado casada, de nacionalidad italiana, de 50 años de edad, domiciliada en la calle Constituyente núm. 264, de profesion labores de su sexo.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo para ser publicado en el diario El Siglo por el término de ocho dias como lo manda la ley.—*Antonio Sosa*, juez de Paz y oficial del Estado Civil. 1390 my.18

En Montevideo y el dia quince del mes del Mayo del año 1894, á la 1 de la tarde, á peticion de los interesados, hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **Próspero Cianciarulo**, de nacionalidad italiano, nacido en Viggiano, provincia de Potenza, de estado soltero, de 27 años de edad, domiciliado en la calle Canelones núm 26, de profesion jornalero; hijo de don José Cianciarulo, de nacionalidad italiano, de 65 años de edad, domiciliado en Italia, de estado viudo, de profesion molinero, y de doña María Setara, de nacionalidad italiana, fallecida en Viggiano el 29 de Junio de 1893; y doña **María Teresa Vita**, de estado soltera, de nacionalidad italiana, nacida en Mersicoretere, provincia de Potenza, de 16 años de edad, domiciliada en la calle Alzaibar núm. 90, de profesion labores de su sexo; hija de don Pedro Vita, de estado casado, de nacionalidad italiano, de 63 años de edad, domiciliado con la contrayente, de profesion jornalero, y de doña Angela Casa, de estado casada, de nacionalidad

italiana, de 56 años de edad, domiciliada con la contrayente, de profesion labores de su sexo.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa. Y lo firmo, fijándolo en la puerta de esta oficina, por término de ocho dias, como lo prescribe la ley.—*Antonio Sosa*, juez de Paz.

1475-my.24

En Montevideo y el dia 15 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **Rodrigo Otero**, de nacionalidad español, nacido en Bayone, provincia de Pontevedra, de estado soltero, de 31 años de edad, domiciliado en la calle Colonia número 443, de profesion comerciante; hijo de don Francisco Otero, de nacionalidad español, de 50 años de edad, domiciliado en España, de estado casado, de profesion marino, y de doña Agustina Alons, de estado casada, de nacionalidad española, de 45 años de edad, domiciliada en España, de profesion labores de su sexo; y doña **Elvira Rodriguez**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, de 21 años de edad, domiciliada en la calle Reconquista núm. 99, de profesion labores de su sexo; hija de don Ignacio Rodriguez, de estado casado, de nacionalidad español, de 50 años edad, domiciliado con la contrayente, de profesion comerciante, y de doña Josefa Vazquez, de estado casada, de nacionalidad española, de 50 años de edad, domiciliada con la contrayente, de profesion labores de su sexo.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, fijándolo en la puerta de esta oficina, por término de ocho dias, como lo prescribe la ley.—*Antonio Sosa*, juez de Paz.

1416 my.24

En Montevideo y el dia 15 del mes de Mayo del año 1894, á las 11 de la mañana, á peticion de los interesados, hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **José Lopez Nohoa**, de nacionalidad español, nacido en Carballero, provincia de Lugo, de estado soltero, de 30 años de edad, domiciliado en la calle Perez Castellanos núm. 79, de profesion empleado; hijo de don Valentin Lopez, de nacionalidad español, de 62 años de edad, domiciliado en España, de estado viudo, de profesion labrador, y de doña Manuela Neboa, de nacionalidad española, fallecida en Carballero el 28 de Octubre de 1891; y doña **Josefa Vazquez**, de estado soltera, de nacionalidad española, nacida en Moras, provincia de la Coruña, de 30 años de edad, domiciliada en la calle Ituzaingó núm. 161, de profesion labores de su sexo; hija de don José Vazquez, de estado casado, de nacionalidad español, de 64 años de edad, domiciliado en España, de profesion labrador, y de doña Manuela Pombo, de estado casada, de nacionalidad española, de 58 años de edad, domiciliada en España, de profesion labores de su sexo.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, fijándolo en la puerta de esta oficina, por término de ocho dias, como lo prescribe la ley.—*Antonio Sosa*, juez de Paz

1477-my 24

Juzgado de Paz de la 4.a seccion

En Montevideo y el dia 4 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 p. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Francisco Gadea**, de 58 años, oriental, empleado, domiciliado en la calle Cámaras núm. 190, nacido en Puntas de Olimar Grande, departamento de Minas, viudo de doña Belmira Mirando, oriental, fallecida en esta ciudad en el año 1892; hijo legítimo de don Tiburcio Gadea y de doña Martina Artigas, orientales, finados; y doña **Julia Béjar**, de 45 años, soltera, oriental, educacionista, domiciliada en la calle Cámaras número 213, nacida en esta ciudad; hija natural de doña Lorenza Béjar, oriental, finada.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla*, juez de Paz.

1343 my 18

En Montevideo y el dia 5 del mes de Mayo del año 1894, á las 12 m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Rodolfo Fonseca**, de 32 años, soltero, oriental, médico, domiciliado en la calle Convencion núm. 225, nacido en esta capital; hijo legítimo de don Froilan Fonseca y de doña Carlota Hernandez, orientales, finados; y doña **María Amalia Montaldo**, de 28 años, soltera, oriental, dedicada á las labores de su sexo, domiciliada en la calle Convencion núm. 140, nacida en la ciudad del Salto; hija legítima de don Alberto Montaldo, de 57 años, italiano, comerciante, y de doña Teresa Capurro, de 52 años, oriental, domiciliados con la contrayente.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha.—Y para publicar en la prensa, firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla*, juez de Paz.

1351-my.19

En Montevideo y el dia 7 del mes de Mayo del año de 1894, á las 12 m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Eduardo Lorenzo Isola**, de 26 años, soltero, oriental, empleado, domiciliado en la calle Cerelones núm. 371, nacido en esta capital, hijo legítimo de don Mario Isola, italiano, finado, y de doña Isabel Luquibride, de 66 años, viuda, española, domiciliada con el contrayente; y doña **Teresa Dupont**, de 24 años, soltera, oriental, dedicada á las labores de su sexo, domiciliada en la calle Arapey núm. 204 A, nacida en esta capital; hija legítima de don César Dupont, oriental, finado y de doña Adelaida Cantera, de 51 años, viuda, oriental, domiciliada con la contrayente.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla* juez de Paz.

1365-my.16

En Montevideo y el dia 10 del mes de Mayo del año de 1894, á las 3 p. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Isidoro Garcia**, de 37 años, soltero, español, comerciante, domiciliado en la calle Bacacay núm. 5, nacido en la ciudad de Pontevedra; hijo legítimo de don Domingo García, de 78 años, labrador, y de doña Josefa Pisy, de 80 años, españoles, residentes en España; y doña **Sofia Wullich**, de 27 años, soltera, oriental, dedicada á las labores de su sexo, domiciliada en la calle Bacacay núm. 9 nacida en Nueva Helvecia, departamento de la Colonia; hija legítima de don Francisco Wullich, de 60 años, padagogo y de doña Sofia O.t, de 57 años, alemanes, domiciliados con la contrayente.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla* juez de Paz.

1419-my 20

En Montevideo y el dia 12 del mes de Mayo del año 1894, á las 12 m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **LuisCárlos Adriano Riguet**, de 37 años, francés, contador, domiciliado en la calle Convencion núm. 260, nacido en la ciudad de Paris, departamento del Sena, viudo de doña Florentina Desideria Massonnet, francesa; hijo legítimo de don Francisco Luis Riguet, francés, finado, y de doña Ana María Desideria Petiau, de 65 años, viuda, francesa, residente en Francia; y doña **Catalina Lambretou**, de 30 años, soltera, oriental, dedicada á los labores de su sexo, domiciliada en la calle Convencion núm. 253, nacida en esta capital; hija legítima de don Santiago Lambretou y de doña Juana Cazenave, franceses, finados.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha.—Y para publicar en la prensa, firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla*, juez de Paz.

1435-my.21

En Montevideo y el dia 15 del mes de Mayo del año de 1894, á las 2 p. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Manuel Cordero**, de 30 años, soltero, oriental, empleado, domiciliado en la calle Buenos Aires núm. 245, nacido en esta capital; hijo legítimo de don Manuel Cordero, de 61 años, español, empleado, y de doña María Ibar, de 60 años, francesa, domiciliados con el contrayente; y doña **Desideria Mayone**, de 21 años, soltera, oriental, dedicada á los labores de su sexo, domiciliada en la calle Vazquez núm. 217, nacida en esta capital; hija legítima de don Silverio Saverio Mayone, italiano, y de doña Adelina Cavaza Paez, oriental finados.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla*, juez de Paz.

1479-my.24

En Montevideo y el dia 15 del mes de Mayo del año 1894 á las 3 p. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Pedro Quirichino Visso**, de 48 años, soltero, oriental, militar, domiciliado en la calle Valles núm. 19, nacido en Dolores, departamento de Soriano; hijo legítimo de don Gerónimo Quirichino y Visso, italiano, y de doña Micaela Insoagnione, argentina, finados; y doña **Rosa Pereyra**, de 23 años, soltera, oriental, dedicada á los labores de su sexo, domiciliada en el Mercado Central núm. 47, nacida en esta capital; hija legítima de don Aquilino Pereyra, y de doña Rafaela Giraldes, españoles, finados.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa, dentro de los ocho dias de la fecha. Y para publicar en la prensa, firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla* juez de Paz

1478-my.24.

En Montevideo y el dia 15 del mes de Mayo del año 1894, á las 12 m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Pascual Civillano**, de 25 años, soltero, italiano, jornalero, domiciliado en la calle Isla de Flores núm. 108, nacido en Pognépoli, provincia de Basilicata; hijo legítimo de don Antonio Civillano, de 55 años, labrador, y de doña María Antonia Lavitora, de 45 años, italianos, residentes en Italia; y doña **María Severino**, de 14 años, soltera, italiana, aparadora, domiciliada en la calle Isla de Flores núm. 108, nacida en Morano Cabro, provincia de Cosensa; hija legítima de don Leonardo Severino, de 39 años, jornalero, y de doña Bernardina Granata, de 30 años, italianos, domiciliados con la contrayente.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa dentro de los ocho dias de la fecha.—Y para publicar en la prensa, firmo el presente, como lo manda la ley.—*Juan J. Casalla*, juez de Paz.

1473-my.24

Juzgado de Paz de la 5.a seccion

En Montevideo y el dia 5 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante esta oficina han proyectado unirse en matrimonio don **Angel Vuzal**, de estado soltero, de nacionalidad español, nacido en Ordenes, provincia de Coruña, de 29 años de edad, domiciliado en la calle San Martin núm. 429, de profesion jornalero, hijo de don José Vuza de nacionalidad español, fallecido en España no recuerda dia, mes y año, y de doña Dominga Monteiro, de estado viuda, de nacionalidad española, de 70 años de edad, domiciliada en España; y doña **María Pombo**, de estado soltera, de nacionalidad española, nacida en Rediz, provincia de la Coruña, de 29 años de edad, domiciliada en la calle San Martin 29, de profesion labores de su sexo, hija de don Benito Pombo, fallecido en España no recuerda dia, mes y año, de nacionalidad español, y de doña Antonia Bermudez, de estado viuda, de nacionalidad española, de 65 años de edad, domiciliada en la calle San Martin núm. 29, de profesion labores de su sexo.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas.—Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Manuel Ferrando*, oficial de Estado Civil. 1352-my.19

En Montevideo y el dia 8 del mes de Mayo del año 1894, á las 3 de la tarde, á peticion de los interesados, hago saber: Que ante esta oficina han proyectado unirse en matrimonio don **Joaquin Casal de Rey**, de estado soltero, de nacionalidad español, nacido en Pontevedra, de 33 años de edad, domiciliado en la calle Egido núm. 299, de profesion cantero; hijo de don José Casal de Rey, de nacionalidad español, de estado casado, de 64 años de edad, domiciliado en la calle Egido núm. 299, de profesion cantero, y de doña Cármen Paz, de estado casada, de nacionalidad española, de 62 años de edad, domiciliada en España; y doña **Manuela Pesqueira**, de estado viuda, de nacionalidad española, nacida en Leiro, provincia de Pontevedra, de 32 años de edad, domiciliada en la calle San Salvador número 6, de profesion labores, hija de don Gabriel Pesqueira, español, fallecido en España el 1.º de Enero de 18.6, y de doña Rosa Barcia, española, fallecida en España el 1.º de Enero de 1878.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por el término de ocho dias, como lo marca la ley.—*Manuel Ferrando*, oficial de Estado Civil. 1391-my.18

En Montevideo y el dia 12 del mes de Mayo del año 1894, á las 10 de la mañana, á peticion de los interesados hago saber: Que ante esta oficina han proyectado unirse en matrimonio don **Cárlos Parys**, de estado soltero, de nacionalidad argentino, nacido en Buenos Aires, de 25 años de edad, domiciliado en la calle Ibicuí núm. 311, de profesion empleado, hijo de padre desconocido, y de doña María Parys, de estado soltera, de nacionalidad [illegible]; y doña **Cármen Pedroso**, de estado soltera, [illegible] hija de don Enrique

Pedroso, brasilero, fallecido en Maldonado, no recuerda dia, mes, ni año, y de doña Candelaria Delgado, de estado viuda, de nacionalidad española, de 64 años de edad, domiciliada en la calle Valle número 35, de profesion labores de su sexo.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado y en el diario El Siglo por espacio de ocho dias, como lo manda la ley.—*Manuel Ferrando*, oficial del Estado Civil.

1438-my.21

En Montevideo y el dia 14 de Mayo del año 1894, á las 10 de la mañana, á peticion de los interesados hago saber: Que ante esta oficina han proyectado unirse en matrimonio don **Antonio Rodriguez**, de estado soltero, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, de 32 años de edad, domiciliado en la calle Yí núm. 336, de profesion empleado, hijo de don Antonio Rodriguez, español, fallecido en esta ciudad, no recuerda, dia, mes ni año, y de doña Francisca Fernandez, de estado viuda, de nacionalidad oriental, de 68 años de edad, domiciliada en la calle Porongos núm. 226; y doña **Casimira Montero**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en Minas, de 34 años de edad, domiciliada en la calle Yí núm. 336, de profesion labores de su sexo, hija de don Manuel Montero, oriental, fallecido en Minas, no recuerda dia, mes ni año; y de doña Froilana Montero, oriental, fallecida en Minas el año 1886.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado y en el diario El Siglo, por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Manuel Ferrando*, oficial de Estado Civil.

1461 my.23

Juzgado de Paz de la 6.a seccion

En Montevideo y el dia 10 del mes de Mayo de año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Nicolás D. Argenio**, de estado soltero, de nacionalidad italiano, nacido en la provincia de Avellino, de 22 años de edad, domiciliado en la calle Médanos núm. 69, de profesion músico, hijo de don Angel D. Argenio, de nacionalidad italiano, de estado casado, de 59 años de edad, domiciliado en la provincia de Avellino (Italia), de profesion músico; y de doña Magdalena Castellano, de estado casada, de nacionalidad italiana, de 40 años de edad, domiciliada en la provincia de Avellino (Italia); y doña **Margarita Mangiarotti**, de estado soltera, de nacionalidad italiana, nacida en la provincia de Boquera, de 20 años de edad, domiciliada en la calle Médanos núm. 69, de profesion labores de su sexo, hija de don Leopoldo Mangiarotti, de estado casado, de nacionalidad italiano, de 53 años de edad, domiciliado con la proyectante, de profesion comerciante y de doña Teresa Toccone, de estado casada, de nacionalidad italiana, de 51 años de edad, domiciliado con la proyectante, de profesion labores de su sexo.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante Juzgado haciendo conocer las causas. Y lo firmo para publicar en la prensa por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Juan Recalde*, oficial de Estado Civil.

1407-my.19

Juzgado de Paz de la 7.a seccion

En Montevideo y el dia 7 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Carmelo Mauro**, de 31 años de edad, de estado soltero, italiano, de profesion zapatero, nacido en Terre Orzaya, provincia de Salerno, domiciliado en la calle Mercedes 364, hijo legítimo de don Vicente Mauro, de nacionalidad italiano, finado, y de doña María Ruzzo, de nacionalidad italiana, finado; y doña **Cármela Ianota**, de 38 años de edad, de estado viuda de don José Devito, de profesion las de su sexo, nacida en Vallo de la Lucania, provincia de Salerno, domiciliada en la calle Mercedes núm. 364, hija legítima de don Luis Ianota, de nacionalidad italiano, finado y de doña Catalina Demetiss, de 60 años de edad, de nacionalidad italiana, de estado viuda, residente en Italia.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Romeo Aprile*, oficial del Estado Civil

1375 my.17

En Montevideo y el dia 7 del mes de Mayo del año 1894, á las 3 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **José Lois**, 24 años de edad, de estado soltero, oriental, de profesion empleado, nacido en esta ciudad, domiciliado en la calle Piedad núm. 94, hijo legítimo de don Segundo Lois, de 49 años de edad, de nacionalidad español, de estado viudo, de profesion empleado, domiciliado en la calle 25 de Mayo núm. 352, y de doña Margarita Piccardo, de nacionalidad italiana, finado; y doña **Juana Porro**, de 22 años de edad, de estado soltera, oriental, de profesion labores de su sexo, nacida en Montevideo, domiciliada en la calle Paysandú 471, hija legítima de don Francisco Porro, de 55 años de edad, de estado casado, de nacionalidad italiano, de profesion constructor, domiciliado en la calle Paysandú 471, y de doña María Ravera, de 50 años de edad, de nacionalidad italiana, de estado casada, domiciliada en la calle Paysandú 471.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Romeo Aprile*, oficial del Estado Civil

1374-my.17

En Montevideo y el dia 11 del mes de Mayo de año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Pedro Iriarte**, de 23 años de edad, de estado soltero, francés, de profesion comerciante, nacido en Lacarry, Bajos Pirineos, domiciliado en la calle Gaboto núm. 61; hijo legítimo de don Juan Iriarte, de 63 años de edad, de nacionalidad francés, de estado casado en segundas nupcias, de profesion labrador, residente en Francia, y de doña Margarita Quibillan¡g, de nacionalidad francesa, fallecida; y doña **Catalina Quatorze**, de 23 años de edad, de estado soltera, francesa, de profesion labores de su sexo, nacida en Arneguy, Bajos Pirineos domiciliada en la calle Rivera núm. 49; hija legítima de don Bernardo Quatorze, de nacionalidad francés, fallecido, y de doña Graciana Bisearo, de 72 años de edad, de nacionalidad francesa, de estado viuda, residente en Francia.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Romeo Aprile*, oficial del Estado Civil.

1439-my.21

En Montevideo y el dia 9 del mes de Mayo, del año 1894, á la 1 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Severiano Colombo**, de 23 años de edad, de estado soltero, oriental, profesion albañil, nacido en esta ciudad, domiciliado en la calle Canelones núm. 397, hijo legítimo de don Antonio Colombo, de nacionalidad italiano, finado; y de doña Cármen Pizzano, de nacionalidad italiana, finada; y doña **Rosa Lagomarsino**, de 20 años de edad, de estado soltera, italiana, de profesion labores de su sexo, nacida en la ciudad de Génova, domiciliada en la calle Minas 289, hija legítima de don Juan Lagomarsino, de 44 años de edad, de estado casado, de nacionalidad italiano, de profesion mecánico, domiciliado en la calle Minas 289 y de doña Angela Da'orzo, de 43 años de edad, de nacionalidad italiana, estado casada, domiciliada en la calle Minas 289.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Romeo Aprile*, oficial del Estado Civil.

1440-my.21

En Montevideo y el dia 12 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Juan Berninzone**, de 30 años de edad, de estado soltero, oriental, de profesion empleado, nacido en esta ciudad, domiciliado en la Avenida General Rondeau núm. 134, hijo legítimo de don Francisco Berninzone, de nacionalidad italiano, finado, y de doña Angela Griffo de nacionalidad italiana, finada; y doña **Sofia Fany Villanueva**, de 24 años de edad, de estado soltera, española, de profesion las de su sexo, nacida en Etulain, provincia de Navarra, domiciliada en la calle Durazno 356, hija legítima de don Juan Villanueva, de 45 años de edad, de estado casado, de nacionalidad español, de profesion labrador, residente en España, y de doña Antonia Irigoyen, de 42 años de edad, de nacionalidad española, de estado casada, residente en España.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Romeo Aprile*, oficial del Estado Civil.

1459-my 23

Juzgado de Paz de la 8.a seccion

En Montevideo, á 5 de Mayo del año 1894, á la 1 p. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Enrique Figueira**, de estado viudo de doña Amalia Robertt, de nacionalidad oriental, nacido en el departamento de Canelones, de 33 años de edad, domiciliado en la calle Uruguayana núm. 8, de profesion jornalero; hijo de don Antonio Figueira, español, de 65 años, viudo, jornalero, reside en la Villa de la Union, y de doña Isidora Viera, finada; y doña **María Ramirez**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta capital, de 22 años de edad, domiciliada en la calle Uruguayana núm. 8, de profesion labores de su sexo; hija de don José Ramirez, finado, y de doña Dolores Viera, finada.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Lorenzo S. Mussio.*

1350 my.19

En Montevideo, á 8 de Mayo de 1894, á las 4 p. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que he celebrado *in extremis* el matrimonio de don **Leopoldo Gimenez**, de estado soltero, de nacionalidad oriental, nacido en el departamento de San José, de 29 años de edad, domiciliado en la calle Guatemala núm. 31, de profesion empleado; hijo de don Juan Bautista Gimenez, que falleció en el departamento de la Florida en el año de 1888, y de doña Consuelo Farias que falleció en el departamento de San José el 26 de Julio en el año 1891; y doña **Pilar Garcia**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta capital, de 22 años de edad, domiciliada en la calle Yí núm. 179, de profesion labores de su sexo; hija de don José García, de nacionalidad español, de 62 años de edad, rentista, y de doña Francisca Garrido, de estado casada, española, de 42 años de edad, domiciliados en la calle Orillas del Plata número 88, de profesion labores de su sexo.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias, como lo manda la ley—*Lorenzo S. Mussio*

1387-my.18

En Montevideo, á 10 de Mayo del año 1894, á las 10 1/2 a. m., á peticion de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Francisco Musto**, de estado soltero, de nacionalidad oriental, nacido en esta capital, de 25 años de edad, domiciliado en la calle Castro núm. 268, de profesion empleado, hijo de don Juan Musto, italiano, de 54 años, casado, rentista, y de doña Angela Gardella, italiana, de 56 años, labores de su sexo, domiciliado en la calle Castro núm. 268; y doña **Matilde Celia Fuentes**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, de 19 años de edad, domiciliada en la calle Agraciada núm. 407 A, de profesion labores de su sexo, hija de don Andrés Fuentes, español, de 54 años, de estado casado, empleado, y doña María Vallarino, oriental, de 43 años, labores de su sexo, domiciliados calle Agraciada núm. 407 A.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias, como lo manda la ley.—*Lorenzo S. Mussio.*

1409-my.19

En Montevideo, á 14 de Mayo del año 1894, á las 11 a. m., á peticion de los interesados, hago saber: que han proyectado unirse en matrimonio don **Francisco De Rogatis**, de estado soltero, de nacionalidad italiano, nacido en la provincia de Avellino, de 24 años de edad, domiciliado en la calle Agraciada núm. 237, de profesion zapatero; hijo de don Alejandro De Rogatis, casado, italiano, de 63 años, y de doña Filomena Milillo, italiana, de 55 años de edad, y residente en la provincia de Avellino; y doña **Serafina Friero**, de estado soltera, de nacionalidad italiana, nacida en la provincia de Avellino, de 22 años de edad, domiciliada en la calle Nueva Palmira núm. 28, de profesion labores de su sexo; hija de don Vicente Friero, casado, italiano, de 50 años, zapatero, y de doña María Ruggiero, casada, italiana, de 45 años, labores de su sexo y domiciliados calle Nueva Palmira núm. 28.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fij en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias, como lo manda la ley.—*Lorenzo S. Mussio.*

1472 my 21

Juzgado de Paz de la 11.a seccion

En Maroñas, á los 11 dias del mes de Mayo de año 1894, á las 9 a. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **José Bosio**, de estado viudo de doña Magdalena Cabalote, de nacionalidad italiano, nacido en Cuneo, Italia, de 44 años de edad, domiciliado en Maroñas, de profesion agricultor; hijo legítimo de don Juan Bosio, finado, y de la finada Luisa Facio, fallecidos en Cuneo, Italia, se ignora la fecha en que fallecieron; y doña **Angela Belbonis**, de estado soltera, de nacionalidad italiana, nacida en Génova, de 32 años de edad, domiciliada en Maroñas, de profesion labores de su sexo; hija legítima de don Cárlos Delbonis, de nacionalidad italiano, de 58 años de edad, de estado viudo, domiciliado en Génova, Italia, de profesion labrador, y de la finada María Rolando, fallecida en Génova, Italia, en el año 18·4.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento al matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*José M. Nieto*, oficial del Estado Civil. 1442 my 21

En Maroñas, á los once dias del mes de Mayo del año 1894, á las 3 p. m, á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Bernardo Pascal**, de estado soltero, de nacionalidad oriental, nacido en Piedras Blancas, de 28 años de edad, domiciliado en Piedras Blancas, de profesion propietario, hijo legítimo de don Juan Pascal, fallecido en Piedras Blancas en el año 1874, y de doña María Auscarriaga, de nacionalidad francesa, de 62 años de edad, de estado viuda, de profesion labores de su sexo, domiciliada en Piedras Blancas; y doña **Cármen Betancur**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en Toledo, 26 años de edad, domiciliada en Toledo, de profesion labores de su sexo, hija legítima de don Manuel Betancur, de nacionalidad español, de 67 años de edad, de estado casado, domiciliado en Toledo, de profesion labrador, y de doña Brígida Carrasco, de nacionalidad oriental, de profesion labores de su sexo, de estado casada, de 52 años de edad, domiciliada en Toledo.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento al matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa—Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*José M. Nieto*, oficial del Estado Civil. 1441 my 21

Juzgado de Paz de la 13.a seccion

En la Villa del Cerro á 8 de Mayo de 1894, y á las 3 p. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Manuel Diz**, soltero, oriental, nacido en esta villa, de 19 años, domiciliado en esta villa, comerciante; hijo de don Tomás Diz y Castro y de doña María Boga, españoles, de 55 y 51 años respectivamente, casados; domiciliados en esta villa el primero, comercio y la segunda labores; y doña **Zenona Sanchez**, soltera, oriental, nacida en esta villa, de 19 años, labores de su sexo, vecina; hija de don Juan Sanchez y de doña Elisa Plada, orientales, de 53 y 51 años cada uno, casados, vecinos, el primero jornalero y la segunda labores.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias, como lo marca la ley.—*Juan Toscano*, oficial del Estado Civil. 1388-my.18

Juzgado de Paz de la 14.a seccion

En el Paso del Molino de Montevideo, á los cuatro dias del mes de Mayo del año de 1894, á las 2 de la tarde, hago saber: Que han contraido matrimonio *in-extremis* ante este Juzgado don **Ramon Gonzalez**, de nacionalidad oriental, nacido en Santa Lucía, de 25 años de edad, de estado soltero, domiciliado en la calle Lúcas J. Obes núm. 37, de profesion cochero, hijo de don Juan P. Gonzalez, de nacionalidad oriental, finado, y de doña Juana Perez, de nacionalidad oriental, finado; y doña **María Silva**, de nacionalidad oriental, nacida en Santa Lucía, de 21 años de edad, domiciliada en la calle Lúcas J. Obes núm. 37, de profesion labores de su sexo, hija de don José Silva, de nacionalidad español (se ignora la edad), de estado casado, de profesion carpintero y domiciliado en Buenos Aires y de doña Juana Perdomo, de nacionalidad oriental (se ignora la edad), de estado casada, de profesion labores, domiciliada en Buenos Aires.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio celebrado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas Y lo firmo, haciéndolo publicar en la prensa por espacio de ocho dias, como lo manda la ley.—*M. M. de la Bandera*, oficial del Estado Civil. 1366-my.16

Juzgado de Paz de la 15.a seccion

En las Tres Cruces de Montevideo y el dia 14 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion del interesado, hago saber: Que han proyectado, ante este Juzgado, contraer matrimonio don **Antonio Balerio**, de nacionalidad oriental, de estado soltero, de 29 años, de profesion comercio, domiciliado en la calle Agraciada núm. 18; hijo de don Lorenzo Balerio, de nacionalidad italiano, de 63 años, de estado viudo, de profesion jornalero, domiciliado en la calle Olimar núm. 14, y de doña Angela Cosi, de nacionalidad italiana, fallecida; con doña **Margarita Sicco**, de nacionalidad oriental, de 22 años, de estado soltera, de profesion las de su sexo, domiciliada en la calle 18 de Julio núm. 842; hija de don Felipe Sicco, de nacionalidad italiano, de 48 años, de estado casado, de profesion comercio, domiciliado en la calle 18 de Julio núm. 842, y de doña Magdelena Pelriffo, de nacionalidad oriental, de 42 años, de estado, casada, domiciliada en la calle 18 de Julio núm. 842.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, fijándolo en la puerta de esta oficina, por el término de ocho dias, como lo prescribe la ley.—*Vicente Carricondo*, oficial del Estado Civil.

1474 my.24

En las Tres Cruces de Montevideo y el dia 9 del mes de Mayo del año 1894, á las 3 de la tarde, á peticion del interesado hago saber: Que han proyectado, ante este Juzgado, contraer matrimonio don **Manuel Barrazás**, de nacionalidad español, de estado soltero de 30 años, de profesion comercio, domiciliado en la calle Buenos Aires, número 15; hijo de don Domingo Barrazás, de nacionalidad español, fallecido; y de doña María Donato, de nacionalidad española, de 60 años, de estado viuda, residente en España; con doña **María Guarino**, de nacionalidad italiana, de 17 años, de estado soltera, de profesion labores de su sexo, domiciliada en la calle Arenal Grande núm. 58, hija de don Pascual Guarino, de nacionalidad italiano, de 48 años, de estado casado, de profesion jornalero, domiciliado en la calle Arenal Grande núm. 58 y de doña María Sobito, de nacionalidad italiana, de 42 años, de estado casada, domiciliada en la calle Arenal Grande núm. 58.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, fijándolo en la puerta de esta oficina, por el término de ocho dias, como lo prescribe la ley.—*Vicente Carricondo* oficial del Estado Civil.

1410-m.19

En las Tres Cruces de Montevideo y el dia 5 del mes de Mayo del año 1894, á las 2 de la tarde, á peticion del interesado hago saber: Que han proyectado ante este Juzgado contraer matrimonio don **Alejandro Tantessio**, de nacionalidad oriental, de estado soltero, de 22 años, de profesion mecánico, domiciliado en la calle Arenal Grande núm. 69, hijo de don Ludovico Tantessio, de nacionalidad italiano, finado, y de doña María Paganelli, de nacionalidad italiana, finada; con doña **María Dolores Lorenzo**, de nacionalidad española, de 21 años, de estado soltera, de profesion ocupaciones propias, domiciliada en la calle Arenal Grande núm. 69; hija de don Joaquin Lorenzo, de nacionalidad español, de 48 años, de estado casado, de profesion carpintero, domiciliado en la calle Arenal Grande 69 y de doña Cármen Gonzalez, de nacionalidad española, de 48 años, de estado casada, domiciliada con la proyectante.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo conocer la causa. Y lo firmo, fijándolo en la puerta de esta oficina, por el término de ocho dias, como lo prescribe la ley.—*Vicente Carricondo* oficial del Estado Civil.

1353-my.19

Juzgado de Paz de la 16.a seccion

En la Barra de Santa Lucía á los 11 dias del mes de Mayo de 1894, á las 3 de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado han proyectado unirse en matrimonio don **Agustin Cordara**, oriental, de 33 años, nacido en el Miguelete, soltero, agricultor, domiciliado en esta seccion, hijo legítimo de don Pascual Cordara, italiano, de 76 años, casado, agricultor, y de doña Dominga Ferreri, italiana, de 68 años, casada, labores de su sexo, domiciliados en esta seccion; y doña **Luisa Scasso**, italiana, de 21 años, nacida en la provincia de Alessandria, soltera, labores de su sexo, domiciliada en esta seccion, hija legítima de don Santiago Guido Scasso, italiano, de 47 años, casado, agricultor y de doña Angela Bianchi, italiana, de 44 años, casada, labores de su sexo, residentes en Italia.

En fé de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas.—Y lo firmo para su publicacion por el término de ocho dias como lo manda la ley.—*Ramon Romero*, oficial del Estado Civil.

1460-my.21

Juzgado de Paz de la 18.a seccion

En Los Pocitos de Montevideo, á 7 de Mayo de 1894 y á las 10 a. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Joaquin Venancio Grané**, de estado soltero, de nacionalidad oriental, nacido en el pueblo de Dolores, departamento de Soriano, de 30 años de edad, domiciliado en la calle Palmar núm. 32, de profesion comerciante, hijo de don Miguel Grané, oriental, fallecido el 9 de Noviembre de 1892 en esta ciudad y de doña Juana Escelada, argentina, fallecida en esta ciudad é ignora la fecha; y doña **Magdalena Gertrudis Campos**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en las Palmitas, departamento de Soriano, de [illegible] años, domiciliada en la calle Palmar núm. 32, de profesion labores de su sexo, hija de don Federico Augusto Campos, de 66 años de edad, de profesion empleado de la nacion, y de doña Manuela Jacinta Vedia, de 61 años de edad, ocupada en los labores de su sexo, ambos casados, orientales y domiciliados en la calle Palmar núm. 32.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*A. Sambucetti*, oficial del Estado Civil.

1367-my.16

En los Pocitos de Montevideo, á 10 de Mayo 1894 á las 3 p. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **José Morchisio**, de estado soltero, de nacionalidad italiano, nacido en Rochuetta Cair[illegible], provincia de Génova (Italia), de 28 años de edad, domiciliado en la calle Puente núm. 15, de profesion jornalero, hijo de don José Morchisio, de profesion labrador, de 56 años de edad y de doña Matilde Piobano, de profesion labores de su sexo, de [illegible] años de edad, ambos casados, italianos y residentes en Italia; y doña **María Andretti**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, de 24 años de edad, domiciliada en la calle Puente núm. 30, de profesion labores de su sexo; hija de don Marcos Andretti, de nacionalidad austriaco, fallecido en esta ciudad el 30 de Marzo 1869 y de doña Jacinta Musso, de estado viuda, de nacionalidad italiana, de 49 años de edad, domiciliada en la calle Puente núm. 30, de profesion labores de su sexo.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*A. Sambucetti*, oficial del Estado Civil

1418 my.20

En los Pocitos de Montevideo á 12 de Mayo 1894 y á las 3 p. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Augusto Barros Pires**, de estado soltero, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, de 31 años de edad, domiciliado en la calle Cer[illegible] núm. 15, de profesion militar, hijo de don [illegible] Barros Pires, de nacionalidad portugués, fallecido en esta ciudad el dia 14 de Diciembre del año 18[illegible] y de doña Cándida Coronado, de nacionalidad oriental, fallecida en esta ciudad el dia 14 de Marzo del año 1882 y doña **María Rodriguez**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, de 25 años de edad, domiciliada en la calle Pereira núm. 85, de profesion labores de su sexo, hija de don Nicolás Rodriguez, de nacionalidad oriental, fallecido en esta ciudad el dia 2 de Noviembre del año 1892 y de doña Cármen Fernandez, de nacionalidad oriental, fallecida en esta ciudad el dia 8 de Abril del corriente año.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*A. Sambucetti*, oficial del Estado Civil.

1455-my.23

Juzgado de Paz de la 20.a seccion

En el Pantanoso, á los dos dias del mes de Mayo de 1894, á las 4 p. m, á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **José Gonzalez**, de estado soltero, de nacionalidad español, nacido en la provincia de Pontevedra, de 25 años de edad, domiciliado en Nuevo París, de profesion empleado, hijo de don José Gonzalez, de nacionalidad español, de estado casado en segundas nupcias, de 50 años de edad, domiciliado en Pontevedra, de profesion labrador y de doña Josefa Gomez, de nacionalidad española, fallecida hace como 12 años en Pontevedra; y doña **María Mazza**, de estado soltera, de nacionalidad italiana, nacida en Parma, de 23 años de edad, domiciliada en el Nuevo París, de profesion labores de su sexo, hija de don Domingo Mazza, de estado casado, de nacionalidad italiano, de 58 años de edad, de profesion labrador y de doña María Barali, de estado casada, de nacionalidad italiana, de profesion labores de su sexo, ambos domiciliados en Italia.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas.—Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta de este Juzgado y publicar en el diario El Siglo por espacio de 8 dias como lo manda la ley.—*Angel Sena*, oficial del Estado Civil.

1339-my.18

En el Pantanoso, á los 9 dias del mes de Mayo de 1894, á las 10 a. m., á peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **José Rocanova**, de estado soltero, de nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, de 23 años de edad, domiciliado en la calle Castro número 155, de profesion empleado; hijo de don José Rocanova, de nacionalidad italiano, fallecido en Montevideo el dia 14 de Agosto de 1886, y de doña Teresa Zapetini, de estado viuda, de nacionalidad italiana, de 41 años de edad, domiciliada en la calle Uruguayana núm. 71, Aguada; y doña **María Odetto**, de estado soltera, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, de 20 años de edad, domiciliada en la calle Castro núm. 168, de profesion labores de su sexo; hija de don Juan Odetto, de nacionalidad italiano, fallecido el 25 de Mayo de 18[illegible] y de doña Antonia Firpo, de estado viuda, de nacionalidad italiana, de 44 años de edad, domiciliada en la calle Castro núm. 168, de profesion labores de su sexo.

En fé de lo cual intimo á los que supieren algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo haciéndolo fijar en la puerta de este Juzgado y publicar en el diario El Siglo por el término de ocho dias, como lo manda la ley.—*Angel Sena*, oficial del Estado Civil.

1386-my.18

Juzgado de Paz de la 21.a seccion

En el Peñarol, á los doce dias del mes de Mayo de 1894, á las dos de la tarde, á peticion de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contraer matrimonio don **Enrique Hanley**, inglés, nacido en el condado de Rent (Inglaterra), de 36 años de edad, soltero, domiciliado en la calle 18 de Julio núm. 693, de profesion comerciante, hijo legítimo de don Jorge Alejandro Hanley, inglés y finado; y de doña Ana Smit, inglesa, finada; y doña **María Dolores Braga**, oriental, nacida en Montevideo, de 27 años de edad, de estado soltera, domiciliada en el Camino Millan núm. 616, de profesion labores de su sexo, hija legítima de don Antonio Fernandez Braga, brasilero y finado, y de doña Clara Acevedo, brasilera, viuda, de 48 años de edad, comerciante y domiciliada con la contrayente.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer las causas. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta del Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—*Justo Tur y Maciel*, oficial del Estado Civil. 1456 my

CUARTA PARTE

I

UNA CARTA BIEN DIRIGIDA

Dos años han transcurrido desde el dia en que vimos á Gaston Mareteaux fugado del correccional de Poissy, acudir á la Chandiere en busca de Molineau, conocido por la Abuela, salir de allí convertido en Eugenio Schnurr, pasar sucesivamente de pasante de un escribano á secretario del banquero Afner, y, por último, encontrándose con fuerzas para hacer fortuna por sí mismo, llegar á amante oficial de Margarita Colás con gran desesperacion del director general de la Union Normanda.

Como lo hemos dicho ya en los capítulos precedentes, Eugenio Schnurr, detenido por la policía á consecuencia de un anónimo de su amante, que en un acceso de despecho y de celos le delataba como asesino de Berta Loriot, habia conseguido su libertad explicando el por qué se hallaba en su poder uno de los lingotes de oro de propiedad de la víctima.

Popaul, preso algunos dias antes que Eugenio, y acusado del mismo crimen, habia pasado por todos los trámites de la ley, y los cargos que pesaban sobre él, tales como su presencia en Bolonia el dia del crímen, la llave del cofrecillo de Berta en su casa y la incoherencia de sus